

# JMTIA NEWS

第220号

日本工作機械輸入協会会報

2025年(令和7年)  
2月号



3-6	<b>令和7年 年頭所感</b>	3-8	<a href="#">New Year's Message 2025</a>
6-13	<b>令和7年 賀詞交歓会</b>	6-13	<a href="#">New Year's Reception 2025</a>
14	<b>理事会ニュース</b>	14	<a href="#">Directors' Meeting</a>
15	<b>広報委員会の活動</b> テクニカルショウヨコハマ2025に出展	15	<a href="#">JMTIA Public Relations Committee</a> Technical Show Yokohama 2025
16-17	<b>企画委員会の活動</b> 「忘年会」を開催  ボウリング大会	16-17	<a href="#">JMTIA Planning Committee</a> Year end social gathering  Bowling Competitions
18	<b>トピックス</b> 雑誌掲載記事	18	<a href="#">Topics</a> Articles published in magazines
19-21	<b>連載第7回</b> 『米国の互換性部品誕生と工作機械』 日本工作機械輸入協会 名誉顧問 藤田哲三	19-21	<a href="#">Series Vol.5</a> "The birth of interchangeable parts and machine tools in the U.S." Tetsuzo Fujita, Honorary Advisor, Japan Machine Tool Importers' Association
22-23	<b>リレー随筆 第2回</b> 「私の履歴」  日本工作機械輸入協会 副会長 三羽 和紀	22-23	<a href="#">From the Office</a> "My History"  Kazunori Samba, Vice-Chairman, Japan Machine Tool Importers' Association
24-29	<b>年間輸入統計</b>	24-29	<a href="#">Annual Import Statistics</a>
30-31	<b>会員リスト</b>	30-31	<a href="#">Members' List</a>



日本工作機械輸入協会  
会長 金子 一彦

**Kazuhiko Kaneko**  
**Chairman**  
**Japan Machine Tool**  
**Importers' Association**

海外の最新の技術による、最良のソリューション提供していく年

2024年は、ウィズコロナの下で社会経済活動の正常化が進んでいる中で、世界的な景気後退の懸念が高まっていると指摘されていました。そんな中、11月にJIMTOF2024が開催され、多くのビジネスチャンスが生まれたと認識しており、本年はそれらが具体的になっていくことと思います。

特にスマートファクトリーの分野では大きな進化がみられ、これに伴い、製造業においては、ロボットを活用した革新的な技術など、さらなる自動化が加速していくことで生産性の向上が大いに期待されます。

本年は当協会創立70周年の記念すべき節目の年です。70年前に先人たちがビジネスの基礎を築いていただいたことに感謝と敬意を表すとともに、これを未来に向けて引き継いでいくことが重要であると考えます。

円安という輸入ビジネスにとっては、難しい状況ではありますが、本協会の使命である、海外の最新技術を紹介するということをもう一度が見つめなおし、最良のソリューションの提供を促進していけるような年になると考えております。

Year of providing the best solutions using the latest overseas technologies

In 2024, it was noted that while socioeconomic activities were normalizing under the With Corona, there was growing concern about a global recession.

In this context, JIMTOF 2024 was held in November, and I recognize that many business opportunities were created, and I believe that these opportunities will be materialized this year.

In particular, significant progress is being made in the field of smart factories, and with this, further automation, including innovative technologies that utilize robots, is expected to accelerate in the manufacturing industry, which will greatly improve productivity.

This year marks the 70th anniversary of our association's founding, and while we express our gratitude and respect to our predecessors for laying the foundation for our business 70 years ago, we believe it is important to carry this forward into the future.

Although the weak yen is making it difficult for the import business, we believe that this will be a year in which we can reevaluate our mission of introducing the latest overseas technologies and promote the provision of the best possible solutions.

## 令和7年 年頭所感



経済産業省 製造産業局  
産業機械課長  
課長 須賀 千鶴

**Chizuru Suga**  
**Director, Industrial Machinery**  
**Division,**  
**Manufacturing Industries**  
**Bureau,**  
**Ministry of Economy, Trade**  
**and Industry**

令和7年の新年を迎え、謹んでお慶び申し上げます。

昨年は年始の能登半島地震をはじめとして、台風や豪雨など、多くの予期せぬ自然災害が発生した一年でした。被災された方々に、改めて心よりお見舞いを申し上げます。特に能登半島地震で被害を受けた地域では、復旧・復興はいまだ半ばです。経済産業省として、引き続き復旧・復興に全力をつきしてまいります。

世界が激動する中で、我が国の経済と社会の安定をいかに守り抜くかが問われた一年でもありました。依然として中東やウクライナにおける戦争は終息の兆しを見せず、我が国のエネルギー政策や産業政策も大きな影響を受けています。また、アメリカではトランプ新政権が発足しようとしており、経済・外交政策がどう変化するかその一挙一動に世界が注目しています。

こうした中、産業政策については、近年のDXやGXなどの洗腸分野への積極的な国内投資が身を結び始めています。実際、30年ぶりとなる水準の賃上げ、100兆円を超える積極的な設備投資、史上最高水準の株価、そして名目GDPが初めて600兆円を超えるなど、顕著な成果が現れました。しかし、現在の物価高の影響を受け、消費は依然として力強さを欠いています。このような状況を踏まえ、長年続いたコストカット経済から、「賃上げと投資が牽引する成長型経済」への確実な天気を実現するためには、物価高に負けない持続的な賃上げの実現と、これをさらなる消費と投資へと結び付けていく必要があると考えています。

大企業だけではなく、地元の中小企業においても「稼ぐ力」をつけるため、イノベーション促進のための量子や宇宙科学への大規模投資や、スタートアップの事業化、海外展開への支援をしていきます。

## New Year's Message 2025

また、人手不足という社会的課題に対処するため、ロボット等で省力化や生産性向上を実現する技術の開発を促進するオープンな環境を整備し、産業のDXを推進していきます。

取引適正化に向けて、「価格交渉促進月間」における取組をはじめ、産業界の皆様には多大なご協力を賜り、感謝申し上げます。今後もサプライチェーン全体で適正な価格転嫁を定着させるため、様々な取組を進めてまいります。

GXでは、昨年末にとりまとめた「GX2040ビジョン」と「エネルギー基本計画」にもありますように、電力需要が増加する中、徹底した省エネに加え、再エネや原子力などの脱炭素電源の最大限の活用を進めてまいります。GXの推進にあたっては、アジアの同志国との連携も強化していきます。昨年の第2回AZEC首脳会議では、日本のリーダーシップのもとで「今後10年のためのアクションプラン」が合意され、今後、ルール形成を含む政策協調とプロジェクトの実施が進んでいきます。

経済安全保障の確保に向け、技術革新への投資や需要側の取組を含めたサプライチェーンの強靱化といった政策により、我が国の製品や技術力の優位性を確保してまいります。そのために、技術流失対策や重要物資の安定供給のための支援にも引き続き取り組んでまいります。

日本の製造業は、急速に変化し続ける環境の中で、複雑で困難な課題に多く直面しています。しかし、それらに果敢に取り組みイノベーションを続けることで、成長が続けられると確信しています。引き続き皆様の現場の生の声をお伺いし、それらを政策に活かしてまいります。

福島復興と東京電力福島第一原子力発電所の安全かつ着実な廃炉は、引き続き経済産業省の最重要課題であり、今後もこれらに全力で取り組みます。

さて、大阪・関西万博の開催までいよいよ3カ月を切りました。「未来社会の実験場」のコンセプトにふさわしい最先端分野の技術が国内外から終結いたします。ぜひ、会場まで足を運んでいただき、新たな産業の誕生と成長の可能性とそれらがもたらす未来社会を間近で感じていただきたいと思います。

本年が、皆様方にとって実り多い一年となりますよう祈念して、新年の挨拶とさせていただきます。

## 令和7年 年頭所感

Industrial Machinery Division, Manufacturing Industries Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry

Chizuru Suga, Director, Industrial Machinery Division, Manufacturing Industries Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry

On the occasion of the New Year 2025, I would like to take this opportunity to extend my best wishes for a happy and prosperous new year.

Last year was a year of many unexpected natural disasters, including the Noto Peninsula earthquake at the beginning of the year, as well as typhoons and torrential rains. Once again, we would like to express our deepest sympathies to those who have been affected by the disaster. Especially in the areas affected by the Noto Peninsula earthquake, recovery and reconstruction work is still in its infancy. The Ministry of Economy, Trade and Industry (METI) will continue to make every possible effort for recovery and reconstruction.

It was also a year in which we were asked how we could protect the economic and social stability of our country in the midst of a turbulent world. The wars in the Middle East and Ukraine still show no signs of ending, and our country's energy and industrial policies have been severely affected. In addition, the new Trump administration is about to take office in the U.S., and the world is watching to see how its economic and foreign policies will change with each move.

Against this backdrop, with regard to industrial policy, the aggressive domestic investment in the DX, GX, and other gut-washing sectors in recent years is beginning to bear fruit. In fact, remarkable results have been achieved: wage increases at levels not seen in 30 years, aggressive capital investment of over ¥100 trillion, stock prices at record high levels, and nominal GDP exceeding ¥600 trillion for the first time. However, consumption remains lackluster, affected by the current high prices.

## New Year's Message 2025

In light of this situation, we believe that in order to achieve a definite shift in the weather from a long-running cost-cutting economy to a "growth-oriented economy driven by wage increases and investment," it is necessary to realize sustained wage increases that are not affected by high prices, and to link these to further consumption and investment.

In order to build "earning power" not only in large companies but also in local small and medium-sized enterprises, we will make large-scale investments in quantum and space science to promote innovation, commercialize startups, and support their overseas expansion. In addition, to address the social issue of labor shortages, we will promote DX in the industry by creating an open environment that encourages the development of robots and other technologies that save labor and improve productivity.

We would like to thank the industry for their great cooperation, including their efforts during "Price Negotiation Promotion Month," toward the optimization of transactions. We will continue to promote various initiatives to establish appropriate price shifting throughout the supply chain.

As stated in the "GX2040 Vision" and "Basic Energy Plan" compiled at the end of last year, GX will promote the maximum utilization of decarbonized power sources such as renewable energy and nuclear power, in addition to thorough energy conservation, in order to meet the increasing demand for electricity. In promoting GX, we will also strengthen cooperation with like-minded countries in Asia. At the 2nd AZEC Summit last year, an "Action Plan for the Next 10 Years" was agreed upon under the leadership of Japan, and policy coordination and project implementation, including rule formation, will now proceed.

To ensure economic security, we will ensure the superiority of Japan's products and technological capabilities through policies such as investment in technological innovation and the strengthening of supply chains, including demand-side initiatives. To this end, we will continue to work on countermeasures against technological drift and support for the stable supply of critical commodities.

## 令和7年 年頭所感

## New Year's Message 2025

The Japanese manufacturing industry faces many complex and difficult challenges in a rapidly changing environment. However, I am confident that we can continue to grow by boldly tackling these issues and continuing to innovate. We will continue to listen to the real voices of those in the field, and will make use of these voices in our policies.

The reconstruction of Fukushima and the safe and steady decommissioning of TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Station remain the most important tasks of METI, and we will continue to make every effort to address these issues.

Now, we are less than three months away from the Osaka-Kansai Expo. The exhibition will bring together cutting-edge technologies from Japan and abroad, befitting the concept of a "testing ground for the society of the future". We hope you will come to the venue and experience up close the birth and growth potential of new industries and the future society they will bring.

I would like to conclude my New Year's greeting by wishing you all a fruitful and productive year ahead.

## 令和7年 賀詞交歓会

## New Year's Reception 2025

令和7年2025年 新年賀詞交歓会は、1月8日（水）17:30より第一ホテル東京4F「プリマヴェーラ I・II」において、会員約100名、来賓40名の出席のもと開催された。

まず、金子会長から、年頭の挨拶を頂いた。

New Year's Reception 2025 was held at Primavera on the 4th floor of Dai-Ichi Hotel Tokyo, from 17:30 on January 8 (Wed.). The meeting welcomed 100 people from member companies and 40 guests. Firstly, Chairman Mr. Kaneko made a New Year address as per the below details. (A summary of speech)

Greetings on behalf of "Japan Machine Tool Importers' Association" at the beginning of the year 2025!

Happy New Year everyone, I am Kaneko, President of Japan Machine Tool Importers' Association.

Thank you very much for coming to the New Year's Greeting Party today.

In 2024, it was pointed out that while the normalization of socioeconomic activities under With Corona was underway, there were growing concerns of a global economic recession.

Against this backdrop, JIMTOF 2024 was held in November, and we recognize that many business opportunities were created, and we hope that these opportunities will take even more concrete forms this year.

In particular, significant progress has been made in the field of smart factories, and in conjunction with this, further automation in the manufacturing industry, such as innovative technologies utilizing robots, is expected to accelerate, which will greatly enhance productivity.

However, the chronic depreciation of the yen, which has continued since the year before last, has been very difficult for our members.

Last year, import customs clearance of machine tools totaled approximately 74.8 billion yen.



2025年の年頭にあたりまして、「日本工作機械輸入協会」を代表し、ご挨拶を申し上げます  
皆さま、明けましておめでとうございます、日本工作機械輸入協会 会長の金子でございます。

本日は、ご多用の中、賀詞交歓会にお集りいただきありがとうございます。

また、日頃より当協会の事業活動に、ご支援、ご厚情を賜っております、経済産業省様をはじめとする関係機関、関係団体、各国大使館、そして当協会の会員の皆様に対し厚く御礼申し上げます。

## 令和7年 賀詞交歓会

2024年は、ウィズコロナのもとで社会経済活動の正常化が進んでいる中で、世界的な景気後退の懸念が高まっていると指摘されていました。

そんな中、11月にJIMTOF2024が開催され、多くのビジネスチャンスが生まれたと認識しており、本年はそれらが、さらに具体的な形になっていくことを期待しております。

特にスマートファクトリーの分野では大きな進化がみられ、これに伴い、製造業においては、ロボットを活用した革新的な技術など、さらなる自動化が加速していくことで生産性の向上が大いに期待されます。

しかしながら、一昨年より続く慢性的な円安は当協会の会員にとっては非常に厳しい状況でございます。

昨年の工作機械の輸入通関実績は、約748億円でした。

この数字は2023年846億、2022年831億と比較して約100億近く下がっています。まさに、円安に影響を受けているのは間違いないと思います。

但し、周辺機器の輸入通関実績は、測定器、検査機、関連機器類は4012億、トランスミッション、ギア、ベアリング、クラッチ等の機器類は5222億、工具類は1042億と、いずれの類別も一昨年同等となっており、円安の影響はあまりうけていないと考えられます。

2025年は緩やかではありますが、円高・ドル安が進んでいくと予測されているようです。是非とも為替の回復を期待したいと思います。

そして、ここで、本協会の使命である、海外の最新技術を紹介するというのもう一度が見つめなおし、最良のリニューアルの提供を促進していけるような1年にしていきたいと思います。

昨年9月には米国シカゴにて開催されましたIMTS国際製造技術展、そしてドイツ・シュトゥットガルトにて開催されましたAMB国際金属加工展、いずれも大盛況でありました。当協会からは、シカゴに4年ぶりに視察団を組み、現地参加を含めて10数名のメンバーと、世界の最新技術を視察し、たいへん有意義なミッションとなりました。

本年は、9月にドイツハノーファーにてEMOが開催される予定で、こちらへの視察団の派遣を予定しております。

海外のサプライヤーとのリアルな交流を重ねて世界の最新技術、新製品の情報の日本のユーザー様に紹介できればと考えております。

是非 会員企業はもとより、皆様のユーザー様をお誘いいただき 参加賜りたいと願う次第です。

また、当協会では、毎年2月にパシフィコヨコハマにて開催されております、テクニカルショウヨコハマに日本工作機械輸入協会ブースとして出展しており、昨年で6回目の出展となりました。

## New Year's Message 2025

This figure is nearly 10 billion lower than the 2023 figure of 846 million yen and the 2022 figure of 831 million yen.

There is no doubt that this is precisely because of the impact of the yen's depreciation.

However, import customs clearance of peripheral equipment was 402.2 billion for measuring, inspection, and related equipment, 52.2 billion for transmissions, gears, bearings, clutches, and other equipment, and 104.2 billion for tools, all of which were the same as a year ago, suggesting that the weak yen has had little impact on the industry.

It appears that the yen is projected to appreciate and the dollar to weaken, albeit slowly, in 2025. We would very much like to see a recovery in the exchange rate.

Let us make this year a year in which we can reevaluate our mission of introducing the latest technologies from overseas and promote the provision of the best solutions.

The IMTS International Manufacturing Technology Show held in Chicago last September and the AMB International Metalworking Exhibition held in Stuttgart, Germany, were both very successful.

The Association organized a delegation to Chicago for the first time in four years, with more than a dozen members, including local participants, inspecting the latest technologies from around the world, making it a very meaningful mission.

This year, EMO is scheduled to be held in Hannover, Germany in September, and we are planning to dispatch a delegation to this event.

We hope to introduce new technologies and products from around the world to Japanese users through real exchanges with overseas suppliers.

We would like to invite not only our member companies, but also all users of our products and services to participate in this event.

In addition, the Association exhibits at the Technical Show Yokohama held every February at Pacifico Yokohama as a booth of the Japan Machine Tool Importers' Association, and last year was the 6th time for us to exhibit.

It is a very good opportunity to introduce "imported machine tools and peripheral equipment" to small and medium-sized enterprises in Yokohama City and Kanagawa Prefecture, as well as to technical show exhibitors from all over Japan.

We are planning to exhibit again this year as well, and nine of our member companies are scheduled to exhibit. We look forward to seeing you at the show.

## 令和7年 賀詞交歓会

横浜市内、神奈川県下の中小企業、そして全国からのテクニカルショウ出展企業に「輸入工作機械と周辺機器」を紹介できる非常に良い機会となっております。今年も、同様に出展を計画しており、会員企業9社が出展する予定です、ぜひとも、お立ち寄りいただきますよう、よろしく願いいたします。

さて、当協会は1955年に創立され、本年は70周年の記念すべき節目の年であります。

1955年と言えば、ちょうど日本の工作機械メーカーが、欧州、米国の工作機械メーカーと技術提携を始めたころでして、国内の製造業の主力は、輸入の工作機械でありました。そんな中、当協会では、EMO、IMTS等の海外工作機械見本市に国内のユーザーをお連れした視察ツアーを行い、本場の工作機械を直接見ていただき、輸入促進するとともに、1962年に大阪にて開催されたJIMTOFでは主催団体として、その開催に大いに貢献し、今日に至っております。70年前に先人たちがビジネスの基礎を築いていただいたことに感謝と敬意をあらわすとともに、これを未来に向けて引き継いでいくことが重要な使命であるとあらためて考えます。是非これからも、世界の最先端の工作機械、機器、技術を日本のユーザーに紹介し、世界最高レベルの日本のモノづくりに貢献していきましょう。

70周年記念式典は4月24日に開催を予定しておりますので、楽しみにしていただければと思います。

その他、協会内にあります、企画、広報、見本市の各委員会が、互いに協力しあい、会員交流、外部交流を、より深いレベルで進めていくことで、従来の海外メーカーから商社そしてエンドユーザーという縦の関係だけではなく、メンバー同士の横の連携を強化し、お互いのビジネスに反映していければと思っております。

結びとなりますが、

本年は巳年でございます。

巳年の特徴として、「外部環境の様々な逆風を乗り越えながら、新機軸を打ち出し、成長に繋げていく年」と解釈されております

まさに、円安という逆風を乗り越え、新たな施策を講じ、お互いに成長していきましょう！

本日ご出席いただきました皆様のご健勝とご多幸を祈念いたしまして、年頭のあいさつとさせていただきます  
ありがとうございました。

## New Year's Reception 2025

This year marks the 70th anniversary of the founding of our association in 1955.

In 1955, just as Japanese machine tool manufacturers were beginning to form technical tie-ups with European and U.S. machine tool manufacturers, imported machine tools were the mainstay of the domestic manufacturing industry.

Under such circumstances, the JIMTOF Association has been promoting imports by taking Japanese users on inspection tours to overseas machine tool trade fairs such as EMO and IMTS to see firsthand the machine tools in their home countries, and has contributed greatly to the organization of JIMTOF held in Osaka in 1962 as the host organization. We have been contributing to JIMTOF since it was held in Osaka in 1962 as the host organization.

We would like to express our gratitude and respect to our predecessors who laid the foundation of our business 70 years ago, and would like to reiterate that it is our important mission to carry on this work into the future. Let us continue to introduce the world's most advanced machine tools, equipment, and technology to Japanese users and contribute to the world's highest level of Japanese manufacturing.

The 70th anniversary celebration is scheduled for April 24, and we hope you are looking forward to it.

In addition, the planning, public relations, and trade show committees within the association will cooperate with each other to promote member and external exchanges at a deeper level,

We hope to strengthen horizontal cooperation among members and to reflect this in our mutual business activities, in addition to the traditional vertical relationship from overseas manufacturers to trading companies and end users.

Conclusion,

This year is the Year of the Snake.

The year of the Snake is interpreted as "a year of overcoming various headwinds in the external environment, while launching new innovations that will lead to growth. Let us overcome the headwind of the weak yen, take new measures, and grow together!

I would like to conclude my New Year's greetings by wishing everyone present today good health and happiness.

Thank you very much.



## 令和7年 賀詞交歓会

続いて経済産業省 製造産業局 産業機械課 課長の  
須賀 千鶴様よりご祝辞をいただきました。  
(ご祝辞の主旨)



新年明けましておめでとうございます、経済産業省の須賀でございます。本日は日本工作機械輸入協会の賀詞交歓会にお招きを頂きまして誠にありがとうございます。

昨年は能登半島地震をはじめ、自然災害に見舞われた1年でしたが、他方で経済指標を見ますと30年ぶりの高水準の賃上げと設備投資、史上最高水準の株価、名目GDP600兆円越えといった明るいニュースも聞こえた1年でした。政府といたしましてはこの流れをぜひ定着に持って行きたいと、総動員して施策を講じていきたいと考えております。工作機械業界の皆様におかれましても、賃上げ、設備投資、そして価格転嫁などの面でこれまで通り積極的な取り組みを是非ともお願いしたいと思います。

いまや日本は世界有数の工作機械生産国となりましたが、その発展は輸入工作機械が始まりであり、日本の近代化の歴史と共に皆様方には長きに渡り産業発展にご貢献を頂き大変感謝申し上げます。昨今生産現場でもプロセスのデジタル化や機械のデータ連携など新たな技術や製品が次々と実装される中、直近のJIMTOF2024においても海外の最新機械の技術やソリューションの提供状況など、グローバルでの最新の技術動向を私自身も拝見をさせていただきました。こうした特色ある海外の工作機械の流通を通しまして我が国の製造業の発展、そして競争力強化につながるよう益々のご尽力いただくことを期待しております。

いよいよ本年4月13日から大阪関西万博が開催をされます。世界中から来訪者を迎えるこの一大イベントを、是非一緒になって盛り上げてまいりましょう。すでに皆様には様々なご協力をいただいているところではございますが、当日に向けてチケットの会社でのご購入、社員の方には是非大阪に行こうじゃないかとお声がけをいただくことも含めまして、より一層のご協力賜ればと思っております。

日本経済についても芽吹き始めた新しい兆しを大切に育て、過去30年にわたる停滞から脱皮をし、新しく再生するそんな1年になることを祈念しております。日本工作機械輸入協会の皆様の益々のご活躍、ご健勝を心からお祈りをいたしまして、私からのご挨拶とさせていただきます。本年もどうぞよろしく願いいたします。

## New Year's Reception 2025

Mr. Chiizurui SUGA, Director of the Industrial Machinery Division at the Manufacturing Industries Bureau of the Ministry of Economy, Trade and Industry, gave a congratulatory address (Summary of the speech)

Happy New Year, I am Suga from the Ministry of Economy, Trade and Industry. Thank you very much for inviting me today to the New Year's Greeting Party of the Japan Machine Tool Importers' Association.

Last year was a year of natural disasters, including the Noto Peninsula earthquake. On the other hand, looking at economic indicators, we saw the highest wage increase and capital investment in 30 years, the highest stock prices in history, and a nominal GDP of over 600 trillion yen. The government is determined to make every possible effort to make this trend take root. I would like to ask everyone in the machine tool industry to continue to be proactive in raising wages, making capital investments, and passing on the benefits of higher prices.

Japan is now one of the world's leading machine tool producing countries, but its development started with imported machine tools, and I would like to express my sincere gratitude to all of you for your longtime contribution to the development of the industry as well as the history of Japan's modernization. In recent years, new technologies and products such as digitalization of processes and data linkage of machines have been implemented one after another at production sites, and at the recent JIMTOF2024, I was able to see the latest global technological trends, including the latest machine technologies and solutions from overseas. I hope that you will continue your efforts to promote the development of Japan's manufacturing industry and strengthen its competitiveness through the distribution of such unique machine tools from overseas.

Expo Osaka-Kansai will finally open on April 13 this year. Let's work together to make this major event, which will welcome visitors from all over the world, a great success. We have already received your cooperation in many ways, but we would like to ask for your further cooperation, including purchasing tickets at your company and encouraging your employees to visit Osaka for the event.

I hope that the Japanese economy will carefully nurture the new signs that have begun to emerge, and that this year will be one of renewal and rebirth after the stagnation of the past 30 years. I would like to extend my best wishes to the members of the Japan Machine Tool Importers' Association for their continued success and good health. I look forward to working with you again in the New Year.

## 令和7年 賀詞交歓会

乾杯のご発声は、米国大使館 商務部 上席商務官のマイケル・ミドルトン様にお願いを致した。通訳は、同じく商務部 コマーシャル アシスタント 大橋 悠様にお願いをした。  
(ご祝辞の主旨)



こんばんは皆様、あけましておめでとうございます。日本工作機械輸入協会の皆様、本日はお招きありがとうございます。ご挨拶を頂戴し大変光栄に思います。駐日米国大使館よりまいりました、上席商務官のマイケル・ミドルトンと申します。

米国大使館商務部は米国連邦政府商務省国際貿易局に所属し、米国から世界各国への輸出促進をしている部署でございます。米国連邦政府として、日本市場に向けての工作機械や産業機械の更なる発展を目指しております。日本工作機械輸入協会様とは長年お仕事をさせて頂いております。

昨年を振り返ると、多くの変動のある一年でございました。各国経済の変動、サプライチェーンの混乱、そしてさらなる技術革新への、マーケットからの要求等です。そのような中でも私たちの業界は回復力と適応力を世界に示してきました。エンジニアリングの限界を押し上げる新しい技術を取り入れ、持続可能な未来への解決策を生み出し続ける1年となりました。

そして何より重要な事は、先ほど会長からのご挨拶にもありましたが、アメリカ合衆国商務省認定の展示会であるIMTSがシカゴで開催されました。この部屋にいらっしゃる多くの会員企業の皆様、商務省認定のバイヤーとしてご参加頂きました。コロナ禍以降このショーは過去の規模となり、約9万人以上の参加者、1,700社以上の出展者があり、その他多くの記録を残した展示会となりました。新たなアメリカのサプライヤーと出会う素晴らしい機会になりましたら幸いです。もし、昨年ご参加できなかった方々には、来年の2026年にまたシカゴのIMTSでお会いできることを楽しみにしております。

過去の成功と私たちが乗り越えてきた挑戦、そして私たちを待つ明るい機会に乾杯を捧げましょう。今後もパートナーシップを育み革新を推進し続けられますように、乾杯！

## New Year's Reception 2025

“Kanpai” by Mr. Michael Middleton of Commercial Attache EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA TOKYO JAPAN  
The interpreter was Mr. Yu Ohashi, Commercial Assistant, also from the Commercial Section of the U.S. Embassy.

Good evening everyone, Happy New Year! Dear members of the Japan Machine Tool Importers' Association, thank you very much for inviting me here today. It is a great honor for me to address you. My name is Michael Middleton, Senior Commercial Officer from the U.S. Embassy in Tokyo.

The Commercial Section of the U.S. Embassy is part of the U.S. Department of Commerce, Bureau of International Trade of the U.S. Federal Government, which promotes exports from the U.S. to countries around the world. As the U.S. federal government, we are committed to the further development of machine tools and industrial machinery for the Japanese market. We have been working with the Japan Machine Tool Importers' Association for many years.

Looking back over the past year, it has been a year of many variables. We have seen economic volatility in many countries, supply chain disruptions, and market demands for further technological innovation. Through it all, our industry has shown the world its resilience and adaptability. It has been a year of embracing new technologies that push the limits of engineering and continue to create solutions for a sustainable future.

And most importantly, as mentioned earlier by the Chairman, IMTS, a trade show accredited by the United States Department of Commerce, was held in Chicago. Many of our member companies in this room participated as buyers accredited by the Department of Commerce. Since the Corona Disaster, this show has become the largest ever, with approximately 90,000+ attendees, 1,700+ exhibitors, and many other record-breaking exhibits. We hope you had a wonderful opportunity to meet new American suppliers. If you were unable to attend last year, we look forward to seeing you again next year at IMTS in Chicago in 2026.

Let us raise a toast to our past successes, the challenges we have overcome, and the bright opportunities that await us. Here's to continuing to foster partnerships and drive innovation, KANPAI!

# 令和7年 賀詞交歓会

# New Year's Reception 2025



## 令和7年 賀詞交歓会

乾杯のご発声は、米国大使館 商務部 上席商務官のマイケル・ミドルトン様をお願いを致した。  
通訳は、同じく商務部 コマーシャル アシスタント 大橋 悠様をお願いをした。  
(ご祝辞の主旨)



この辺りで中締めをさせていただきます。  
会長や皆様のお話の中で、今年は少し円高基調に行くのではないかとかの希望感がありまして、当協会にとってもそうなれば良いなと思っております。  
協会の皆さんの力が無いと、この輸入協会も成り立ちませんので、お力をお貸し頂きたいと思ってお降ります。  
また会長からもお話がありましたけれども、今年の4月に70周年を迎えまして、4月24日に記念式典を行いたいと思っております。改めて事務局からご案内が行くと思いますし、本日の理事会で急に出た話ですが、翌日に記念コンペを行いたいとの話も出ております。ゴルフコンペのお話が具体的になりましたらご案内をさせていただきますので、皆様のご参加のほどよろしくお願ひ申し上げます。

では中締めで一本締めをやりたいと思います。  
では、お手を拝借！  
(一本締め)  
ありがとうございました。

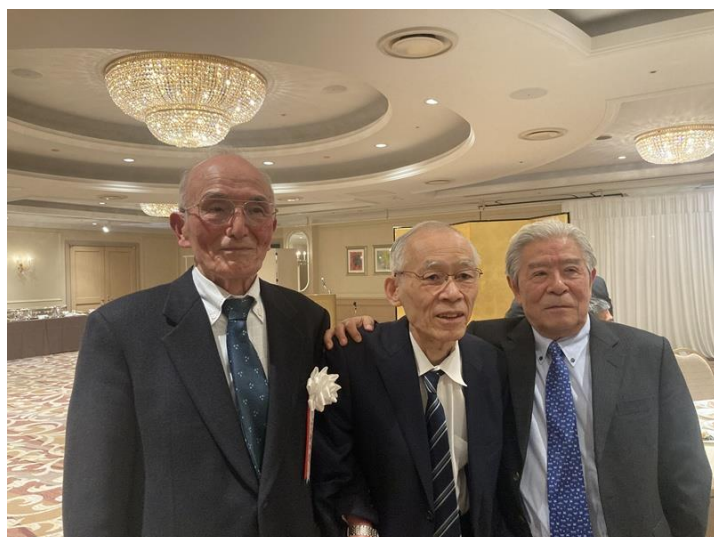


## New Year's Reception 2025

“Kanpai” by Mr. Michael Middleton of Commercial Attache EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA TOKYO JAPAN  
The interpreter was Mr. Yu Ohashi, Commercial Assistant, also from the Commercial Section of the U.S. Embassy.

I will close the meeting in this area.  
In the discussion with the Chairman and others, there is a sense of hope that the yen will appreciate a little this year, and I hope that this will be the case for our association as well.  
Without your help, this import association would not be possible, and we would like to ask for your assistance.  
As mentioned by the chairman, we will celebrate our 70th anniversary this April, and we would like to hold a commemorative ceremony on April 24.  
I am sure that the secretariat will send out another announcement, and there is also talk of holding a commemorative competition on the following day, which came up suddenly at today's Board of Directors meeting.  
We will make an announcement when the golf competition discussion becomes more concrete, and we look forward to your participation.

Now, I would like to do a single closing at the middle of the meeting.  
Now, let's take your hand!  
(single clap)  
Thank you very much.



## 70周年の感謝を込めて

皆さまのご支援により、日本工作機械輸入協会は  
70年の歩みを続けることができました。

これからも、より多くの企業の皆さまと共に、  
日本の産業を支えるパートナーとして歩んでまいります。

### 「日本のものづくりを支えて70年、そして未来へ」

1955年、日本の産業発展を支えることを目的に、

私たちは志を共にする29社で設立されました。

以来、高度経済成長、そして令和の現在まで、

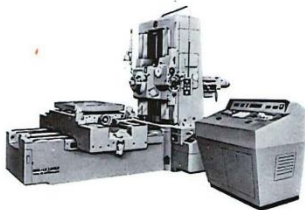
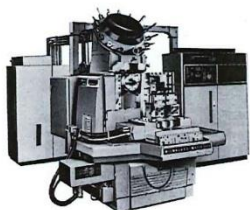
海外の最先端技術や製品を日本に導入し、ものづくりの発展に貢献してきました。

世界にはまだまだ日本にはない革新的な技術や製品が数多く存在します。

現在68社の会員数である日本工作機械輸入協会は、

これからも革新的な技術や製品を国内企業へ橋渡しをし、

日本のものづくりの未来を支えてまいります。



1955 to 2025

**70**th

月日	主な報告・審議事項
2024年12月7日	2025年新年賀詞交歓会の確認、EMO2025 視察団派遣、テクニカルショウヨコハマ 2025
2025年1月8日	賀詞交歓会次第確認、TIMTOS2025、事務所複合機
2025年2月18日	2025年度理事会、理事選挙、総会についてについて、新入会委員、2025年展望アンケートまとめ
Month Day	Key report/Discussion items
7-Dec.-2024	Confirmation of New Year's Greeting Party 2025, dispatch of EMO2025 delegation, Technical Show Yokohama 2025
8-Jan.-2025	Confirmation of New Year's Greeting, TIMTOS 2025, office multifunction printer
18-Feb.-2025	Summary of the 2025 Board of Directors Meeting, Board of Directors Election, General Meeting, Newly Admitted Committee Members, and 2025 Outlook Questionnaire

広報委員会の活動

Public Relations Committee

月日	主な報告・審議事項
2025年2月28日	
Month Day	Key report/Discussion items
28-Feb.-2025	Confirmation of February Bowling Tournament, Reflection on December Year-End Party

企画委員会の活動

Planning Committee

月日	主な報告・審議事項
2024年12月11日	2月ボウリング大会確認、12月忘年会反省点
2025年1月21日	ボウリング大会確認
2025年2月14日	ボウリング大会最終確認
Month Day	Key report/Discussion items
11-Dec.-2024	Confirmation of February Bowling Tournament, Reflection on December Year-End Party
21-Jan.-2025	Confirmation of February Bowling
14-Feb.-2025	Final confirmation of bowling tournament

日本工作機械輸入協会  
70周年記念パーティのご案内

JMTIA  
70th Anniversary Celebration

1955年（昭和30年）4月20日に会員数29社で発足致しました当協会は、来年2025年4月で設立70周年を迎えます（創立時の名称は輸入工作機械協会）。

その70周年を会員の皆様と祝うべく、下記の通り記念パーティを開きます。

会員の皆さまには、追って招待状をお送りさせていただきます。

記

- 日時： 2025年4月24日（木）  
17時00分～21時30分
- 場所： インターコンチネンタルホテル東京ベイ
- 費用： 各社2名までご招待、  
1名毎に¥5,000.-を予定。
- 記念品： 各社2個の記念品を準備中

JMTIA, which was founded on April 20, 1955 with 29 member companies, will celebrate its 70th anniversary in April 2025.

We are now steadily preparing for a party to celebrate its 70th anniversary with our members. Party dates are as follows

NOTES.

The show is scheduled to begin at 5:00 p.m. on Thursday, April 24, 2025

We are also preparing a commemorative gift appropriate for our 70th anniversary. We hope that you will add this party to your schedule.



## テクニカルショウヨコハマ2025 に出展（第46回工業技術見本市）

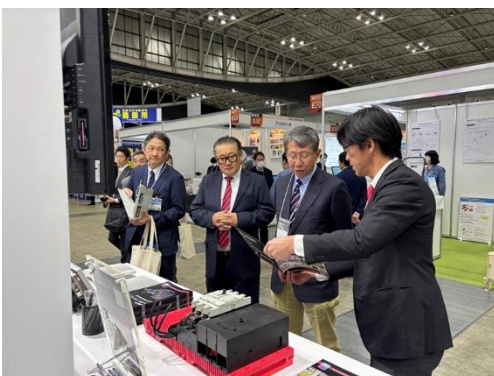
## Technical Show Yokohama 2025 (46th Industrial Technology Trade Fair)

協会会員会社9社の協力を得て、2月5日（水）、6日（木）、7日（金）の3日間、パシフィコ横浜展示ホールで開催されたテクニカルショウヨコハマ2025に6回目の出展を日本工作機械輸入協会として出展した。46回目を迎えた公益財団法人神奈川県産業振興センター、一般社団法人横浜市工業会連合会、神奈川県そして横浜市が主催するテクニカルショウヨコハマ2025は、今回はアフターJIMTOF、落ち着きつつあるコロナ禍そして例年以上に大手の出展を迎えて当協会出展会員も良い引き合いに恵まれた。

<https://www.tech-yokohama.jp/>

With the cooperation of nine JMTIA member companies, the Japan Machine Tool Importers' Association exhibited for the fifth time at the Technical Show Yokohama 2025 held at the Pacifico Yokohama Exhibition Hall on February 5 (Wed), 6 (Thu), and 7 (Fri). The Technical Show Yokohama 2025, the 44th of its kind, was sponsored by the Kanagawa Industrial Promotion Center, the Yokohama Industrial Association, Kanagawa Prefecture, and Yokohama City, and this year's show welcomed the after JIMTOF, the Corona disaster, and more major exhibitors than usual. We were blessed with many inquiries.

<https://www.tech-yokohama.jp/>



## 企画委員会の活動

## Planning Committee

2024年12月6日に「忘年会」を開催

Year end social gathering held on  
December 6-2024

ベイサイドホテル アジュール芝浦で、会員、ゲスト  
60名を招き忘年会を開催した。  
ビンゴゲームも行われ、会員同士が日頃の仕事を忘  
れて和気藹々と懇親を図った。

A year-end party was held at Bayside Hotel AZUR  
Shibaura with 60 members and guests. A bingo game  
was also held, and members got to know each other in a  
congenial atmosphere, forgetting their daily work.





## 恒例のボウリング大会を開催

## A Bowling Competitions was held

2月14日（金）に品川プリンスホテルボウリングセンターにおいて、「第12回企画委員会主催ボウリング大会」が開催された。

参加者はJMTIA会員のほか41名で、団体戦優勝は福田交易（株）の野口氏。三宝精機工業（株）の戸井田氏、NKワークス（株）の川村氏。ユナイテッドグライディング（株）の市川氏あった。ゲーム後は懇親会で表彰と親睦を深めた。

Committee was held at the Shinagawa Prince Hotel Bowling Center on Friday, February 14.

Participants included JMTIA members and 41 others. The winners of the team competition were Mr. Noguchi of Fukuda Koeki, Mr. Toida of Sanpo Seiki Kogyo, Mr. Kawamura of NK Works, and Mr. Ichikawa of United Grinding.

After the game, awards were presented and friendship deepened at a reception.



## 雑誌掲載記事 Articles published in magazines

## 専門雑誌2024年12月号から掲載された会員記事を抄録して順不同で記載

## Articles about members that were published in technical magazines from Dec. 2024 issues were excerpted and listed in no particular order.

生産財マーケティング2024年12月号

Cutting Edge

- ・UGGがGFMSを買収  
ニュースファイル
- ・DMG森、3Qは増収減益
- ・ブラザー・スイスループがユーザーを表彰

機械と工具2024年12月号

- 特集:全数検査・省人化を見据えた検査工程の自動化提案
- アリコナ社 最新計測自動化技術の提案  
/ユーロテクノ 小原史彦

ツールエンジニア2024年12月号

- 業界通信
- ・DMG森精機、ドイツ Mahr グループと  
パートナーシップを締結

生産財マーケティング2025年1月号

- 第40回NDマーケティング大賞
- ・DMG森精機 社長 森雅彦氏  
マーケティング
- ・愛知産業、ハームレで自動化を  
ニュースファイル
- ・京二会開催、新中計で「EV・半導体狙う」
- ・フォルマー・ジャパン、セミナーで新製品を訴求

機械と工具2025年1月号

- 特集:デジタル×生産革新 J I MTOF2024に見る最新技術と戦略
- 今後の製造業を見据えた新たな工作機械操作盤  
ERGOline X with CELOS Xの開発  
/DMG森精機 清田純洋
- 1998年に、生産性を向上させる目的で初代操作盤「MAPPS」を開発した。それ以降、ユーザーニーズに対応し、進化を続けている。新機種は、①工程集約、②自動化、③グリーントランスフォーメーション、④デジタルトランスフォーメーションを要素としてMX(マシニング・トランスフォーメーション)を推進するツールとしている。

機械技術2025年1月号

- 〔機能解説〕
- 次世代ターニングセンタNLX 2nd Generation による工程集約・自動化を実現する最新技術  
DMG 森精機 (株) 栗谷龍彦、日永健斗
- 切削、放電に代わる新たな選択肢ペムテック精密電解加工機  
YKT (株) 海瀬聖次

Kikai to Kogu (Machines and Tools), Augst 2024

○Contributing to the Achievement of Sustainability in the Manufacturing Industry as a Cutting Tool Manufacturer  
/ Sandvik Toshikazu Kawamukai

Mechanical Engineering August 2024

Technical report  
Measuring Machine Equipped with Functions for Automation  
Fumihiko Ohara, Eurotechno

Tool Engineer August 2024

Special Features  
Grinding Machines, Versatility and Automation/High Quality Machining with Ultra-Precision Machines

- Manufacturing and Quality Control of Small Diameter Tools  
HELITRONIC MICRO & HELICHECK NANO  
WALTER EWERG JAPAN FUUUCHI Fusako
- Insoluble Grinding Fluid Filtration System TCF  
New Filtration Technology for High Cost Performance Tranzor Filter  
Tranzor filter Japan Yuji Nakamura

Seisanzai Marketing Magazine September 2024

News File  
DMG Mori Raises Forecast for Consolidated Orders

Kikai to Kogu (Machines and Tools), September 2024

Special Feature: Value-Creating Cutting Tools and Their Manufacturing Technologies

- Sandvik Coromant's DX Proposal - Digitalization Starting from Free of Charge  
/ Sandvik Yukio Uchiki
- New Beijing World Diamond Milling Cutter -Shoulder Milling Cutter FMP-LN Series  
○Zhuang, H. Lin

Tool Engineer September 2022 Extra Issue

Special Feature  
EV - Automotive Parts Machining Technology: Current Status and Future Prospects

- Vibration and Noise Evaluation of Gears for Electric Vehicles Using a Hybrid Measuring System  
Klingelberg Japan  
Masahiro Kitagawa

## 『米国の互換性部品誕生と工作機械』

日本工作機械輸入協会  
名誉顧問 藤田哲三

“The birth of interchangeable parts and machine tools in the U.S.”

Tetsuzo Fujita, Honorary Advisor, Japan Machine Tool Importers' Association

## 7-I. 英国機械工業界凋落の兆し

## 7-I. Signs of the decline of the British machinery industry

英国は産業革命の成功により、19世紀半ばには世界中から尊敬の念で見られ、「世界の工場」としての英国の地位は揺るぎのないものであった。事実、産業革命はヨーロッパ中に広がり、ヨーロッパの鉄道は英国の技術者によって建設されていたし、各国の新しい工場には英国製の工作機械が納入されていたので、この点からも重大な脅威が生じる懸念はなかった。然しながら、実際には先駆者たちが英国のために勝ち得た工業的有利性は危険にさらされつつあった。それは自己満足と保守性を助長し、その風潮は19世紀後半の英国機械工業界に極めて一般的なものになった。過去の栄光にのみに依存する傾向は新しいアイデアや技術を生み出さなければならない技術者の職場に顕著に見られた。特にジョセフ・ホイットワース (Josef Whitworth) 等が、英国の工場に素晴らしい工作機械を供給したため、若い技術者たちは英国の機械産業にもう改良の余地がないものと考えてようになっていた。然し、それは単なる彼らの妄想であり、産業革命で繁栄を誇った英国の凋落の兆しでもあった。

By the mid-19th century, Britain's success in the Industrial Revolution had earned it the respect of the rest of the world, and its status as the “world's factory” was unassailable. In fact, the Industrial Revolution had spread throughout Europe, and since European railroads were being built by British engineers and new factories in many countries were supplied with British machine tools, there was no serious threat in this regard. In reality, however, the industrial advantages that the pioneers had won for Britain were in danger. It fostered complacency and conservatism, a trend that became extremely common in the British machine industry in the late 19th century. The tendency to rely solely on past glories was evident in the workplaces of engineers who had to generate new ideas and technologies. Young engineers had come to believe that there was no room for improvement in the British machine industry, especially since Josef Whitworth and others had supplied British factories with excellent machine tools. But it was merely their delusion, and a sign of the decline of Britain, which had prospered during the Industrial Revolution.

## 7-II. 第1回万国博覧会

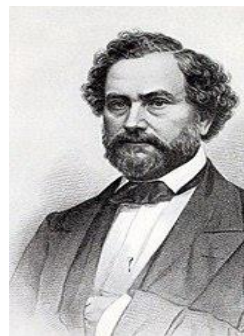
## 7-II. First World Exposition



第1回万国博覧 (Whitworth 平削り盤)  
(Whitworth flat shaving machine)

When the first World's Fair was held in London in 1851, British scientists and engineers, as the factory of the world, were giving Britain a leading position in all the technical fields that had made the Industrial Revolution possible. Josef Whitworth was the first Englishman to manufacture machine tools for commercial use in Manchester, and he astonished the public by exhibiting a wide range of machine tools at the fair, including lathes, drilling machines, flat cutting machines, profile cutting machines, and gear cutting machines. However, there was an epoch-making exhibit from the U.S. at the first World's Fair that surprised the British. That product, a revolving automatic pistol made by the Colt Company, attracted great interest from British politicians, soldiers, and engineers. Samuel Colt (1814-1862), maker of the revolving automatic pistol, was invited by the Institution of Engineers in England to demonstrate his method of manufacturing “interchangeable parts,” which involved the mass production of identical shaped parts using machine tools.

1851年第1回万国博覧会がロンドンで開催された時、世界の工場としてのイギリスの科学者、技術者は産業革命をなし遂げた全ての技術分野において指導的な地位を英国にもたらしていた。ジョセフ・ホイットワース (Josef Whitworth) は英国で初めてマンチェスターで市販用の工作機械の製造を始めており、この博覧会に旋盤を始め、ボール盤・平削り盤・形削り盤・歯切り盤など、多種類の工作機械を展示して世間を驚かせた。然し、今回の第1回万国博覧会には英国が驚き、目を見張る画期的な展示品が米国から出展されていた。その製品、コルト社製の回転式自動拳銃は英国の政治家や軍人、技術者の大きな関心を集めた。回転式自動拳銃の製作者、サムエル・コルト (Samuel Colt, 1814-1862) は英国の工学会に招かれ、自社の製法を披露したが、それは同一の形をした部品を、工作機械を使って大量に生産する「互換性部品」の製造方法であった。



(Samuel Colt)



(コルトの回転式拳銃)  
(Colt revolver)

「互換性部品」とは何か？銃の心臓部である発火装置を構成する50個の部品、それと寸法形状が寸分違わず同一である部品をもう1セット製作する。

そうすれば最初の1セットともう1つのセットの部品を自由に交換しても発火装置を容易に組み立てる事が出来る。

これが「互換性部品」である。

要するに加工寸法の許容値内に入っている部品を常に製造しなければならない。

その為には各加工工程毎に専用工作機械が必要になる。

現代の汎用工作機械であれば加工精度は問題なく達成できるが、当時は専用工作機械で工程毎に加工する必要があった。

当時は発火装置を組み立てる際には汎用機で荒加工された部品を組立工がヤスリで仕上げ寸法に調整しながら組み立てていたが「互換性部品」を使えば組立工はヤスリでの寸法調整をすることなく加工の終わった部品をそのまま容易に組立が出来る様になった。

これが「互換性部品」の威力である。

Coltの講演を聞いてこのことに気付いた英国では米国における製造業の現状を調査するため調査委員会が設置され、ジョセフ・ウィットウオース (Joseph Whitworth) を団長とする米国視察団を派遣することになった。

1853年、英国視察団が米国を訪問して独立戦争以来長い間技術交流を断ってきた米国の製造技術の現状を調査した。その結果、米国の工場で採用されている製造法の大きな特徴が部品の加工工程毎に決められた加工寸法を得るために専用工作機械で加工することだと判った。

つまり専用工作機械で部品の加工精度を上げて「互換性部品」を加工していた。

この様な製造方式を英国人はアメリカ式製造方式 (American system)と呼ぶようになった。

調査団の報告書は英国国会でも取り上げられ、兵器の製造に関して「アメリカ式製造方式」が採用されることになった。

時あたかもロシアのトルコへの干渉が危機感を持たれ、クリミア戦争が始まろうとしており大量の武器を必要としている時期であったので、直ちに、拳銃を製造するために、英国エンフィールドの国立銃砲工場へ74台のフライス盤を含む合計157台の米国製工作機械が納入され拳銃の生産を始めることになった。

これは当時、世界の工場として産業革命をリードしてきた工業国英国へ初めて米国製工作機械を納入する歴史的な出来事であった。

### 7-III. 米国の台頭

米国の独立戦争(1775-1783)の直後の1785年、英国政府の取った最大の失策は恐るべき罰則を持つ「輸出禁止法」を成立させたことである。

それは「米国に対する一切の工具、機械、機関の輸出禁止、および鉄鋼業とそれに関した製造業に関係のある者の移住を禁止する」という内容であった。

然し、既移住者の中にも多くの熟練工もおり、自力で米国の豊富な資源を使って織機産業、兵器産業等、あらゆる産業の発展に努める地盤は既にアメリカには根を張っていた。特に、武器製造に関してはヨーロッパの戦争は大砲を主力武器として城郭を攻め、市街地に攻め込むのに対して、当時のアメリカの戦争は南北戦争(1861~1865)で明らか様な様に広大なアメリカ大陸で馬に騎乗して弓矢で攻めてくる原住民インディアンを相手に戦うには大砲ではなく、騎乗して戦えるコルトの回転式自動拳銃の様な小火器を大量に必要とした。

What are “interchangeable parts?” Fifty parts that make up the firing mechanism, the heart of the gun, and another set of parts that are identical to it in size and shape.

That way, the ignition system can be easily assembled, even if the parts of the first set and the other set are freely interchangeable.

In short, we must always manufacture parts that are within machining dimensional tolerances.

This requires dedicated machine tools for each machining process.

While modern general-purpose machine tools can achieve machining accuracy without problems, at that time it was necessary to use specialized machine tools to machine each process.

At that time, when assembling ignition devices, assembly workers had to assemble rough machined parts on general-purpose machines while adjusting them to the finished dimensions with a file.

This is the power of “interchangeable parts.”

After hearing Colt's lecture, a committee was formed in the U.K. to investigate the current state of manufacturing in the U.S., and a delegation headed by Joseph Whitworth was dispatched to the U.S.

In 1853, a British delegation visited the U.S. to investigate the current state of U.S. manufacturing technology, which had long been closed to technological exchange since the Revolutionary War.

As a result, they found that a major characteristic of the manufacturing methods employed in U.S. factories was the use of specialized machine tools to obtain the machining dimensions determined for each part machining process.

In other words, “interchangeable parts” were machined using specialized machine tools to increase the machining accuracy of parts.

The British came to call this type of manufacturing the American system.

As Russia's interference in Turkey was becoming a crisis and the Crimean War was about to begin, requiring large quantities of weapons, a total of 157 American machine tools, including 74 milling machines, were immediately delivered to the National Firearms Factory in Enfield, England, to begin production of handguns. Production of handguns was to begin. This was a historic event, as it marked the first delivery of U.S.-made machine tools to the industrial nation of Great Britain, which at the time was leading the Industrial Revolution as the world's factory.

### 7-III. Rise of the U.S.

In 1785, shortly after the American Revolutionary War (1775-1783), the biggest blunder taken by the British government was to pass the “Export Prohibition Act” with its terrible penalties.

It was to “prohibit the exportation of all tools, machinery, and engines to the United States, and the emigration of persons connected with the iron and steel industry and related manufacturing industries.

However, there were also many skilled workers among the ex-migrants, and the groundwork had already been laid in the U.S. for the development of all kinds of industries, including the weaving industry and the weapons industry, using the abundant resources of the U.S. on their own.

In particular, with regard to weapons manufacturing, European wars were fought by attacking castles and urban centers with artillery as the main weapon, whereas American wars of the time, as the Civil War (1861-1865) clearly showed, required large numbers of small arms such as the Colt revolver, which could be fought on horseback, rather than cannons to fight the Indians, who rode on the vast American continent and used bows and arrows to attack the Indians.

中西部に向けて初めて進出を試みた時、重いマスケット銃で武装した白人兵は北米インディアンの巧みな弓矢さばきに対抗出来ないことが明らかになった。

更に白人の重いマスケット銃は故障した時に、それを修理するのに近い所でも数百マイル離れた鉄砲鍛冶の処へ行かなければならず、故障した銃はスクラップ同然となったのである。

従って部品交換が可能な武器が求められたのである。コルトの回転式自動拳銃であれば「互換性部品」を使用しており、交換部品の予備品を運ぶか、或いは壊れた銃を分解してその部品を再利用すれば中西部の前進基地や集落の中で兵器店を維持することが可能になった。

多くの新発明と同様、「互換性部品」生産の考えはヨーロッパで始まったのであるが初めて完全実用化に成功したのはアメリカである。

米国の技術者たちが育て、コルトの拳銃を生み出した製造技術の歴史的起源は18世紀のフランスまで遡る。

英国の米国に対する輸出禁止令が出された1775年以降、米国はフランスとの技術交流が増えていった。

1785年、米国初代駐仏大使であったトーマス・ジェファソン (Thomas Jefferson, 1743-1826) は新設されたばかりのパリ郊外、ル・ブランの国営兵器工場を訪問して、そこで見たマスケット銃の発射装置の部品が「互換性部品」として作られる処を見学して大変驚き、米国政府に報告している。

それを参考に米国では「互換性部品」の製造法の開発に努め、先ず米国スプリングフィールドの国営兵器工場で「互換性部品」による小型銃器の製造が開始された。

兵器製造に始まった「互換性部品」を使用するこの新製造方式は、その後、米国では急速に発展し、時計、マシン、タイプライター、農業機械、自転車、フォードのT型フォードの生産等に応用された。

During their first attempts to make inroads into the Midwest, it became clear that white soldiers armed with heavy muskets were no match for the skillful bow and arrow skills of the North American Indians.

Furthermore, when the heavy muskets of the whites broke down, they had to go to a gunsmith's shop hundreds of miles away to have them repaired, and the broken guns were almost as good as scrap.

Thus, a weapon with interchangeable parts was sought. Colt's rotary automatic pistols used "interchangeable parts," making it possible to carry spare replacement parts or disassemble a broken gun and reuse its parts to maintain an arsenal store in forward bases and settlements in the Midwest.

As with many new inventions, the idea of producing "interchangeable parts" began in Europe, but it was in the United States that it first became fully practical.

The historical origins of the manufacturing techniques fostered by U.S. engineers and which gave rise to the Colt pistol date back to 18th century France.

In 1785, Thomas Jefferson (1743-1826), the first U.S. ambassador to France, visited the newly established National Ordnance Factory in the Paris suburb of Le Blanc. He was so astonished to see musket launcher parts being made as "interchangeable parts" that he reported it to the U.S. government.

The U.S. government, using this as a reference, worked to develop a manufacturing method for "interchangeable parts," and first began manufacturing small firearms with "interchangeable parts" at a state-owned arms factory in Springfield, U.S.A. The factory was later renamed the "National Firearms Factory" (NFFP).

This new manufacturing method using "interchangeable parts," which began in weapons manufacturing, was then rapidly developed in the U.S. and applied to the production of watches, sewing machines, typewriters, agricultural machinery, bicycles, and Ford's Model T Ford, among others.



(Musket マスケット銃)

(参考文献)

- 『工作機械の歴史』L・T・C・コルト著 磯田 浩 訳 平凡社
- 『ドイツ工作機械工業成立史』幸田亮一著 多賀出版
- 『「ものづくり」の科学史』橋本毅彦著 講談社学術文庫
- 『工学の歴史』三輪修三著 ちくま学芸文庫
- 論文『生成期のイギリス技術者』廣瀬 信
- 「Joseph Whitworth Machine tool」検索

# リレー随筆 第2回

## 「私の履歴」

日本工作機械輸入協会副会長 三羽 和紀



1959年11月伊勢湾台風の直後  
三重県員弁郡（現いなべ市）に生まれる  
員弁高校卒業後（現いなべ総合学園、パリ5輪で  
レスリング金メダリストの藤波朱理の出身校）

学歴 昭和53年3月  
三重県立員弁高等学校卒業

主な略歴 昭和53年4月 玩具卸入社  
昭和55年2月 玩具卸退社  
昭和55年3月 日東交易(株)  
名古屋営業所 入社  
平成2年4月 同社 中日本営業部長  
平成13年4月 同社 常務取締役  
平成15年3月 同社  
代表取締役専務に就任  
平成18年10月  
日東交易株式会社から  
NKワークス株式会社へ社名変更  
令和2年6月 同社  
代表取締役社長に就任  
現在に至る

1980年3月 NKワークスの前身 日東交易(株)  
名古屋営業所に入社。  
当時はほとんど直接の口座がなく 商社の方々  
のお世話になりました。

# Relay Essay Serialization 2

## “My History”

Kazunori Samba, Vice-Chairman, Japan  
Machine Tool Importers' Association

November 1959, just after Typhoon Isewan  
Born in Inabe-gun, Mie Prefecture  
(now Inabe City)

After graduating from Inabe High School  
(now Inabe Sogo Gakuen, the school from  
which Akari Fujinami, a gold medalist in  
wrestling at the Paris Olympics, graduated)

### Educational Background:

March 1978 Graduated from  
Inabe High School, Mie Pref.

### Main Brief Personal History:

April 1978 Joined a toy wholesaler  
Feb. 1980 Left Toy Wholesaler  
March 1980 Joined Nagoya Sales Office,  
Nitto Koeki.  
April 1990 General Manager of  
Central Japan  
Sales Department, Nitto Koeki  
April 2001 Managing Director, Nitto Koeki  
March 2003 Appointed  
Representative Director  
and Senior Managing Director,  
Nitto Koeki  
Oct. 2006 Changed company name  
from Nitto Koeki to NK Works  
June 2020 Appointed  
Representative Director and  
President of NK Works  
To present

March 1980 Joined Nagoya Sales Office of  
Nitto Koeki, the predecessor of NK Works.  
At that time, we had few direct accounts and  
were indebted to the trading companies.

Later, I became a distributor of HEIDENHAIN  
products in the Chubu region and engaged in  
sales activities mainly for users, which taught  
me the joy of sales where I could do business  
with many users.

Perhaps my curiosity and love of cars made  
me a good fit for this industry.

## リレー随筆 第2回

その後、ハイデンハインの中部地区代理店となりハイデンハイン製品をユーザーメインで営業活動して、多くのユーザーと取引が出来る営業の楽しさを教えて頂きました。

好奇心が強く車好きであったのもこの業界に合っていたのかもしれませんが。  
中日本地区担当という事で自動車関連企業及び工作機械メーカー様を担当しておりました。

貿易会社で勤務するも語学が出来ず、苦労しました。  
海外へ行くと必要性を感じても帰ってくると忙しさにかこつけて全然上達しませんでした。  
いまだに後悔しております。  
もっと語学ができていれば人生も変わって居たかもしれません。  
語学が出来ていれば転職して居たかもしれません。  
自分一人でできることは、少なく 皆さんの力で仕事させて頂いており感謝しております。

幸い、ドイツの製品が多く彼らも英語は第二外国語。  
ゆっくり話してくれるので助かりました。  
いまだにアメリカ人が話す英語は理解できません。

そんな中、海外へは入社2年目先輩とドイツ1週間、当時はアンカレッジ経由で乗り継ぎ時間にうどんを食べたのが思い出されます。  
飛行時は当時（1983）撃墜された大韓航空機でこの事件の数か月間に同じ便に乗っていました。  
数か月出張が遅かったらと思うと、ここに今いないことになります。

海外出張で思い出に残っているのは、日本工作機械輸入協会の2013年EMOツアーの展示会終了後に行ったスイス観光です。  
ユングフラウヨッホ駅からの登山鉄道と天気にもまれ快晴でした。  
添乗員もびっくりするぐらいこんな晴天は年間で何日もないとのこと、非常にいい思い出になっております。  
今年もツアーもこの地へ行くそうですが快晴を願っております。  
甚だ簡単ですが私の経歴とさせていただきます。

## Relay Essay Serialization 2

I was in charge of the Central Japan region, so I was in charge of automobile-related companies and machine tool manufacturers.

I worked for a trading company but struggled because I could not speak the language. When I went abroad, I felt the need to do so, but when I came back, I was too busy to make any progress. I still regret it. If I had been more fluent in the language, my life might have been different. If I had been able to speak the language, I would have changed jobs. There is not much I can do on my own, and I am grateful for everyone's help in getting the job done.

Fortunately, English is a second language for them as well, with many German products. He spoke slowly, which was helpful. I still cannot understand English spoken by Amerindians.

In such a situation, I went abroad for a week in Germany with my senior in my second year with the company, and we were in transit via Anchorage at that time. I remember eating udon noodles during the transit time via Anchorage. At the time of the flight, I was on the same flight within a few months of this incident on the Korean Air plane that was shot down at the time (1983).  
If I had traveled a few months later, I would not be here now.

What was the most memorable overseas business trip? Sightseeing in Switzerland after the exhibition of the JMTIA 2013 EMO Tour. The weather was fine and sunny with the mountain railroad from Jungfrauoch station. The tour guide were surprised to learn that there are only a few days in a year with such clear skies, and it was a very good memory. The tour is going to this area again this year and we hope for clear skies.  
This is a very brief biography of myself.

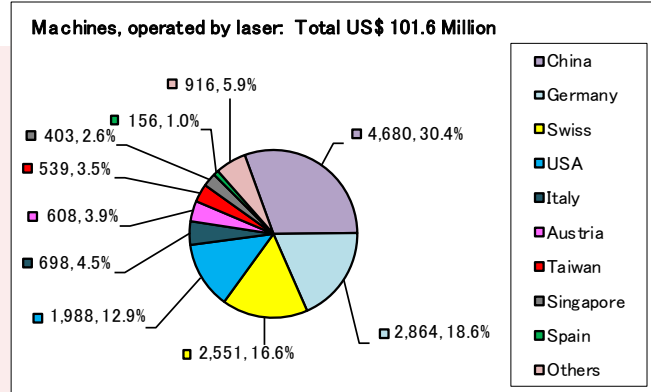
## 主な工作機械の国別輸入金額 (2024年) Machine Tools imported to Japan in 2024

日本工作機械輸入協会  
Japan Machine Tool Importers' Association

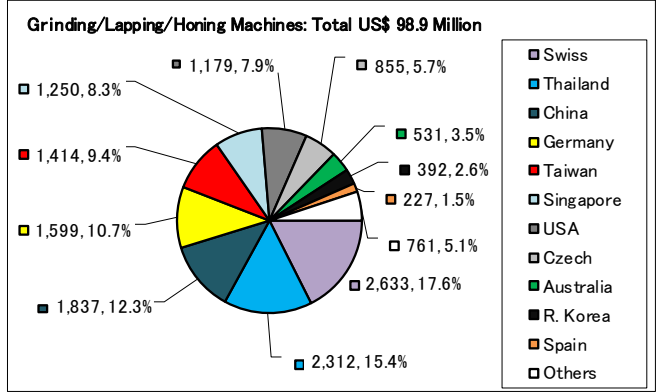
(%) shows comparison with 2023

Conv. US\$1.00=¥151.59

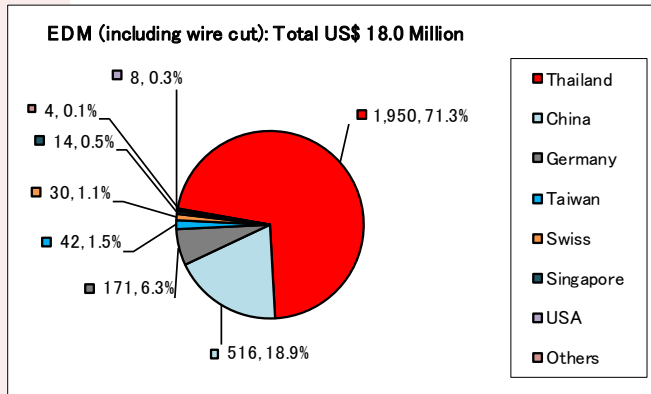
レーザー応用機器 : 154.0 億円 (89.6%)



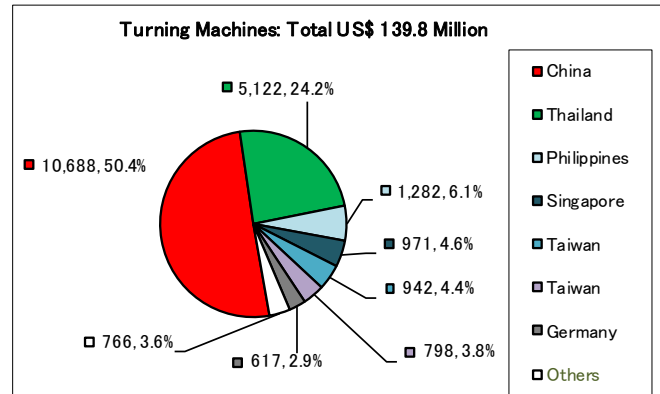
研削盤(ラッピング、ホーニングを含む) : 150.0 億円 (108.3%)



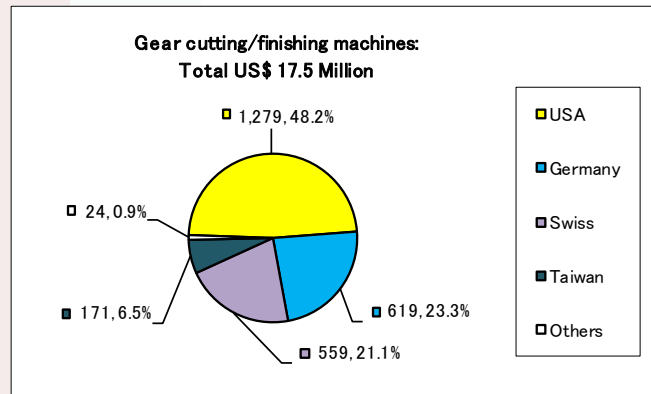
放電加工機(ワイヤーカットを含む) : 27.3 億円 (71.4%)



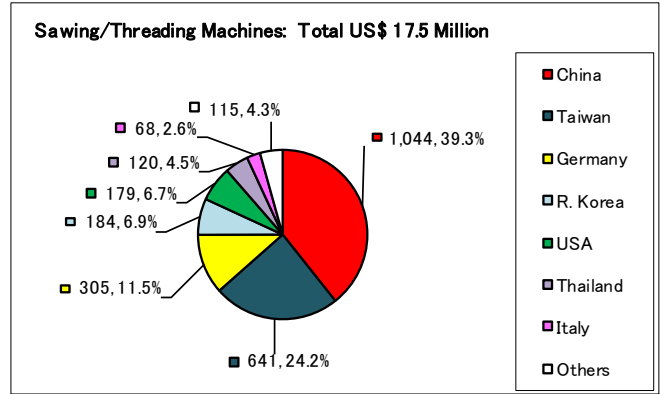
旋盤 : 211.9 億円 (96.5%)



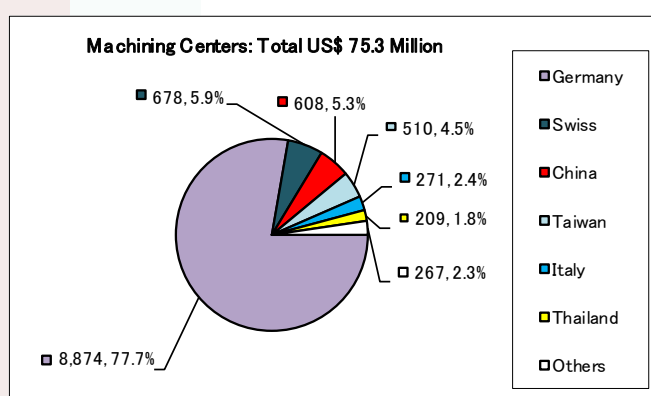
歯車加工機 : 26.5 億円 (45.1%)



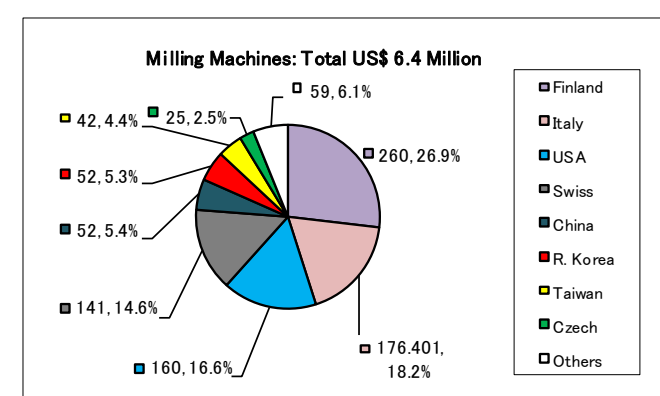
鋸盤、ねじ切り機等 : 26.6 億円 (81.9%)



マシニング・センター : 114.2 億円 (91.8%)



フライス盤 : 9.7 億円 (33.1%)





## 主な鍛圧機械及び測定・検査機器の国別輸入金額 (2024)

日本工作機械輸入協会

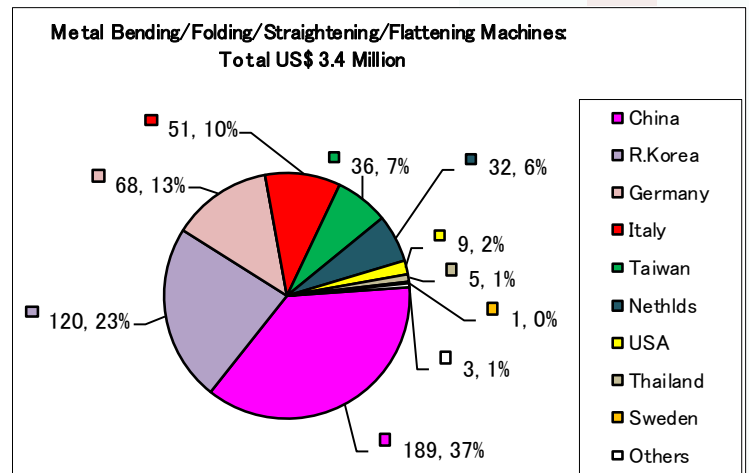
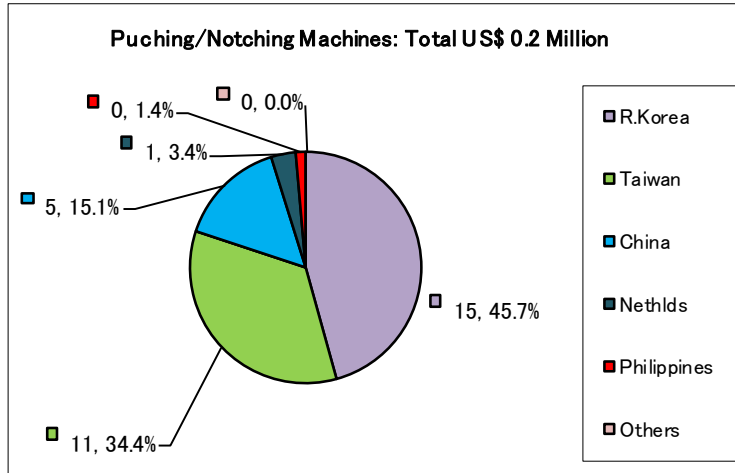
## Metal Forming/Forging machines & Measurement/Inspection Instruments, imported to Japan in 2024

(%) shows comparison with 2023

conv. US\$1.00=¥151.59

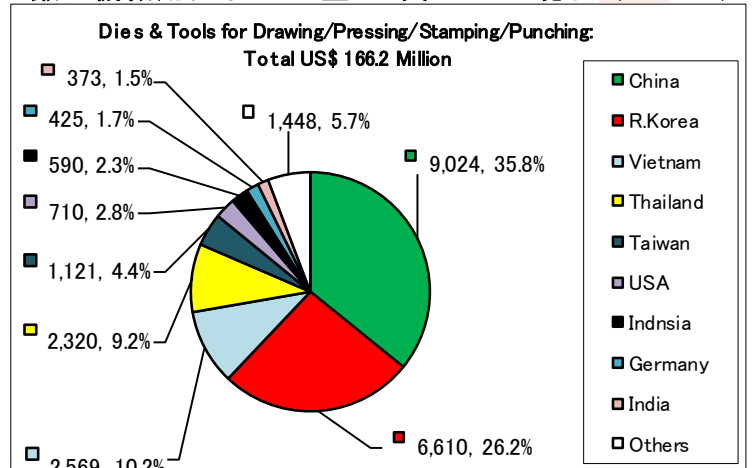
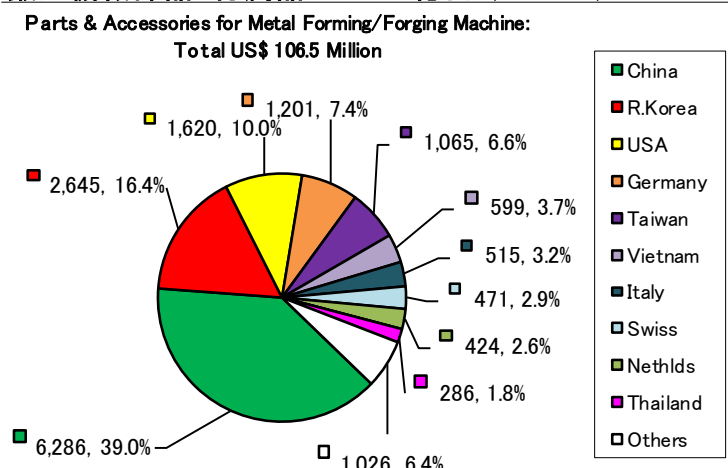
パンチング/ノッチング機 : 0.3億円 (32.2%)

金属曲げ/矯正機 : 5.1億円 (151.1%)



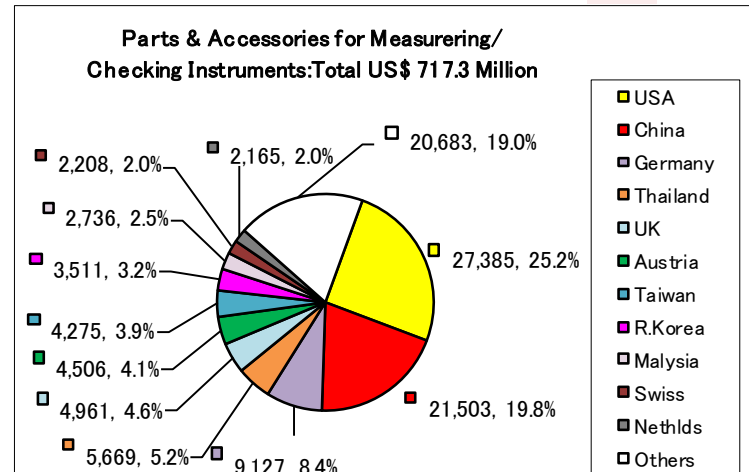
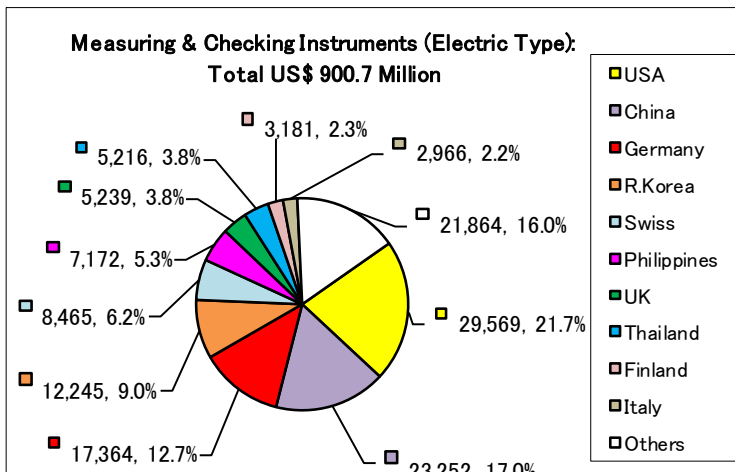
鍛圧機械部品/付属品 : 161.4億円 (104.3%)

鍛圧機械用ダイス/金型/工具 : 252.0億円 (604.8%)



測定・検査用機器(電気式) : 1365.3億円 (109.5%)

測定・検査用機器部品/付属品 : 1,087.3億円 (93.3%)



Source: Customs Clearance Record by Min. of Finance

## 切削工具及び付属機器類の国別輸入金額(2024)

Japan Machine Tool Importers' Association

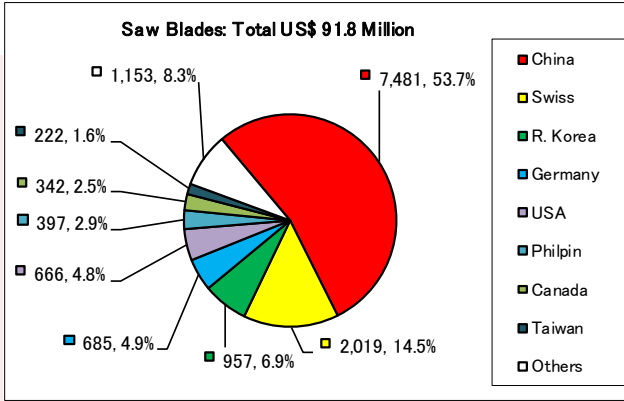
## Cutting Tools & Accessories imported to Japan in 2024

日本工作機械輸入協会

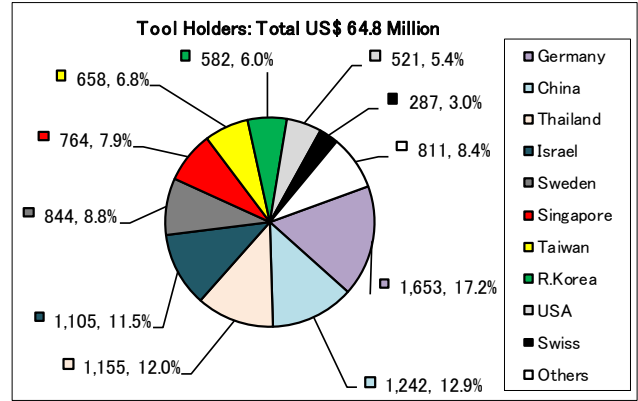
(%) shows comparison with 2023

Conv. US\$1.00=¥151.59

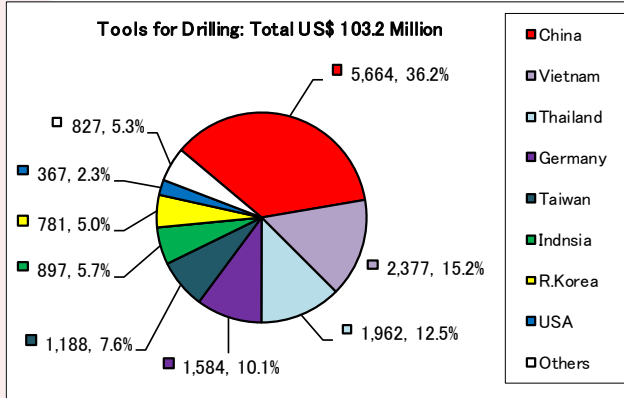
鋸歯 : 139.2億円 (103.70%)



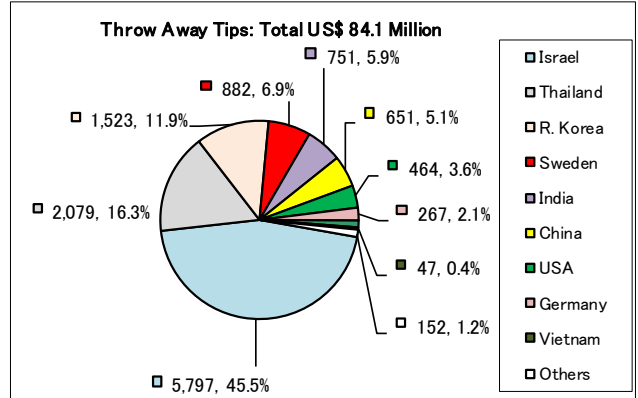
ツールホルダー : 98.3億円 (94.6%)



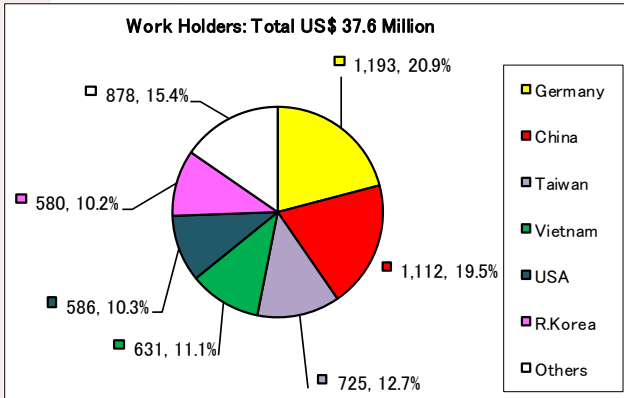
ドリル工具 : 156.5億円 (103.8%)



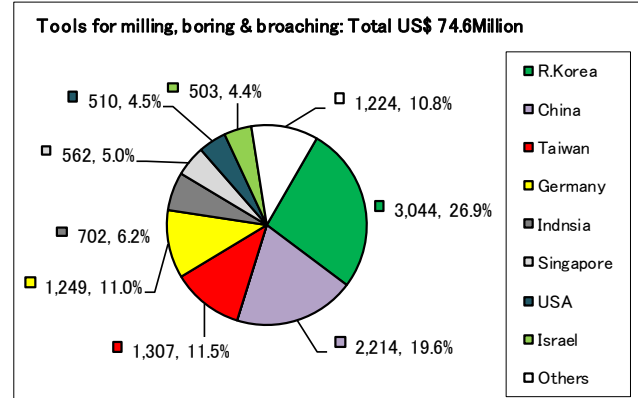
スローアウェイチップ : 127.3億円 (101.4%)



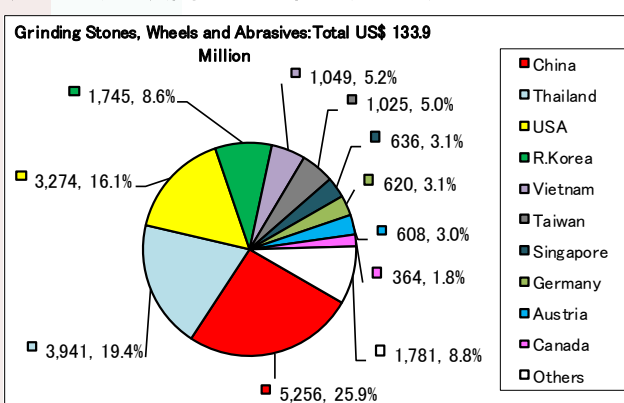
ワークホルダー : 57.1億円 (112.2%)



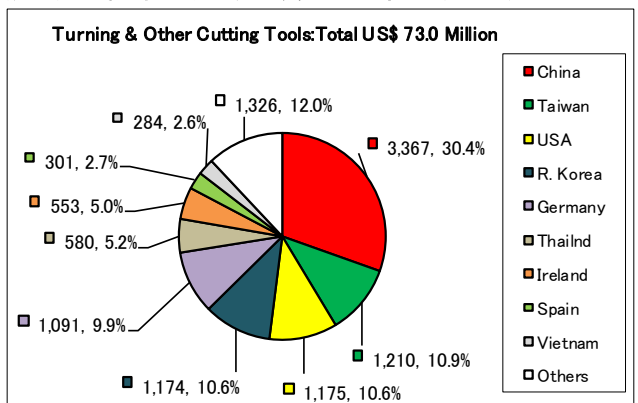
フライス、中ぐり、ブローチ加工用工具 : 103.1億円 (88.2%)



研削砥石及び研磨材 : 203.0億円 (103.6%)



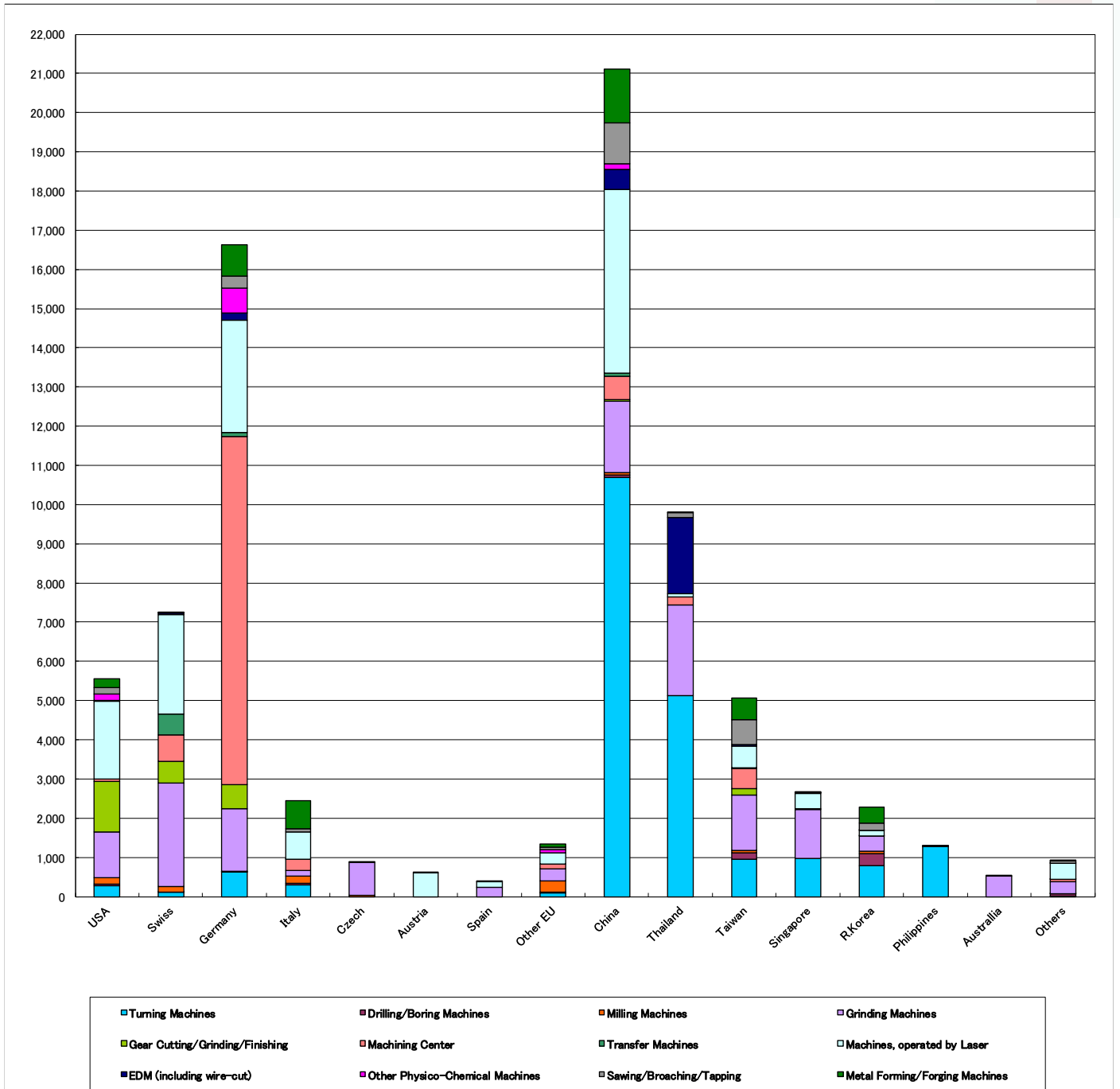
旋削及びその他の切削用工具 : 110.6億円 (99.4%)



## Machine Tool Import to Japan in 2024

Prepared by Japan Machine Tool Importers' Association  
(Unit : Million Yen)

	USA	Swiss	Germany	Italy	Czech	Austria	Spain	Other EU	China	Thailand	Taiwan	Singapore	R.Korea	Philippines	Australia	Others	Total
Turning Machines	267	112	617	288	0	0	0	96	10,688	5,122	942	971	798	1,282	0	2	21,186
Drilling/Boring Machines	44	1	5	54	0	0	0	11	67	0	183	0	302	0	0	74	740
Milling Machines	160	141	18	176	25	0	0	300	52	0	42	0	52	0	0	2	968
Grinding Machines	1,179	2,633	1,599	156	855	0	227	295	1,837	2,312	1,414	1,250	392	2	531	307	14,990
Gear Cutting/Grinding/Finishing	1,279	559	619	0	0	0	0	0	24	0	171	0	0	0	0	0	2,652
Machining Center	71	678	8,874	271	0	0	0	119	608	209	510	14	8	0	0	54	11,416
Transfer Machines	0	526	116	14	0	0	0	0	86	0	31	0	0	0	0	6	779
Machines, operated by Laser	1,988	2,551	2,864	698	0	608	156	294	4,680	80	539	403	131	3	0	407	15,401
EDM (including wire-cut)	8	30	171	0	0	0	0	0	516	1,950	42	14	4	0	0	0	2,734
Other Physico-Chemical Machines	164	0	634	0	0	3	7	90	144	0	0	0	0	0	0	7	1,050
Sawing/Broaching/Tapping	179	1	305	68	14	0	0	45	1,044	120	641	0	184	0	0	54	2,855
Metal Cutting Machine Tool	5,339	7,230	15,820	1,726	894	611	390	1,251	19,745	9,793	4,515	2,653	1,870	1,288	531	915	74,572
Metal Forming/Forging Machines	222	29	805	730	0	0	0	86	1,358	17	541	1	411	2	1	19	4,221
<b>Total</b>	<b>5,561</b>	<b>7,259</b>	<b>16,626</b>	<b>2,456</b>	<b>894</b>	<b>611</b>	<b>390</b>	<b>1,337</b>	<b>21,103</b>	<b>9,810</b>	<b>5,058</b>	<b>2,654</b>	<b>2,281</b>	<b>1,290</b>	<b>532</b>	<b>934</b>	<b>78,793</b>



Note : Dry Etching Machine is not included.  
Source : Customs Clearance Record by Ministry of Finance

# 輸入統計

## Import Statistics

30-Jan-25

### Machine Tools, imported to Japan (by Type of Machine)

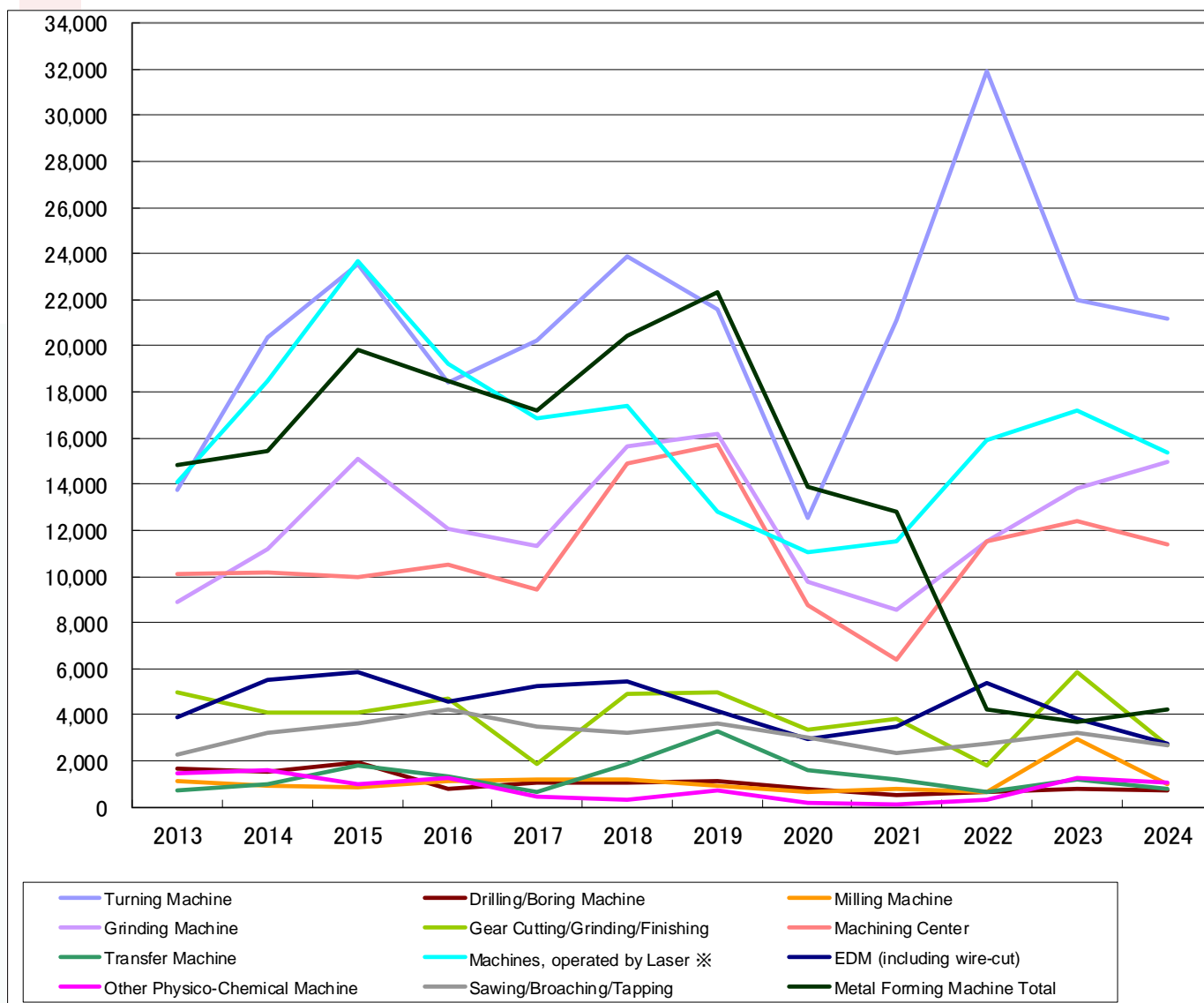
- Prepared by Japan Machine Tool Importers' Association -

( Million Yen )

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Turning Machine	13,736	20,371	23,562	18,433	20,198	23,875	21,607	12,540	21,119	31,900	21,964	21,186
Drilling/Boring Machine	1,696	1,516	1,956	807	1,064	1,073	1,114	793	497	685	809	740
Milling Machine	1,131	902	860	1,134	1,222	1,190	911	632	813	636	2,922	968
Grinding Machine	8,923	11,172	15,066	12,044	11,296	15,631	16,170	9,790	8,565	11,510	13,835	14,990
Gear Cutting/Grinding/Finishing	5,000	4,111	4,112	4,686	1,871	4,918	5,001	3,350	3,802	1,821	5,876	2,652
Machining Center	10,106	10,138	9,987	10,525	9,447	14,887	15,740	8,775	6,415	11,508	12,431	11,416
Transfer Machine	718	996	1,830	1,363	647	1,885	3,288	1,603	1,211	641	1,215	779
Machines, operated by Laser ※	14,065	18,499	23,690	19,188	16,856	17,381	12,778	11,044	11,519	15,932	17,183	15,401
EDM (including wire-cut)	3,885	5,545	5,874	4,566	5,225	5,469	4,159	2,952	3,508	5,366	3,830	2,734
Other Physico-Chemical Machine	1,452	1,614	1,021	1,286	446	284	731	195	139	340	1,255	1,050
Sawing/Broaching/Tapping	2,301	3,229	3,612	4,204	3,478	3,217	3,602	3,008	2,344	2,731	3,242	2,655
<b>Metal Cutting Machine Tool Total</b>	<b>63,013</b>	<b>78,094</b>	<b>91,570</b>	<b>78,237</b>	<b>71,751</b>	<b>89,810</b>	<b>85,099</b>	<b>54,681</b>	<b>59,931</b>	<b>83,071</b>	<b>84,561</b>	<b>74,572</b>
<b>Metal Forming Machine Total</b>	<b>14,832</b>	<b>15,427</b>	<b>19,814</b>	<b>18,498</b>	<b>17,221</b>	<b>20,436</b>	<b>22,332</b>	<b>13,912</b>	<b>12,774</b>	<b>4,211</b>	<b>3,696</b>	<b>4,221</b>
<b>Machine Tool, Total</b>	<b>77,845</b>	<b>93,521</b>	<b>111,384</b>	<b>96,735</b>	<b>88,973</b>	<b>110,245</b>	<b>107,431</b>	<b>68,593</b>	<b>72,704</b>	<b>87,282</b>	<b>88,258</b>	<b>78,793</b>

※ includes 79 for machines operated by ultrasonic wave

2024 =(Jan.,~Dec., 2024)



Source : Customs Clearance Record by Ministry of Finance

Note : Dry Etching Machines are excluded

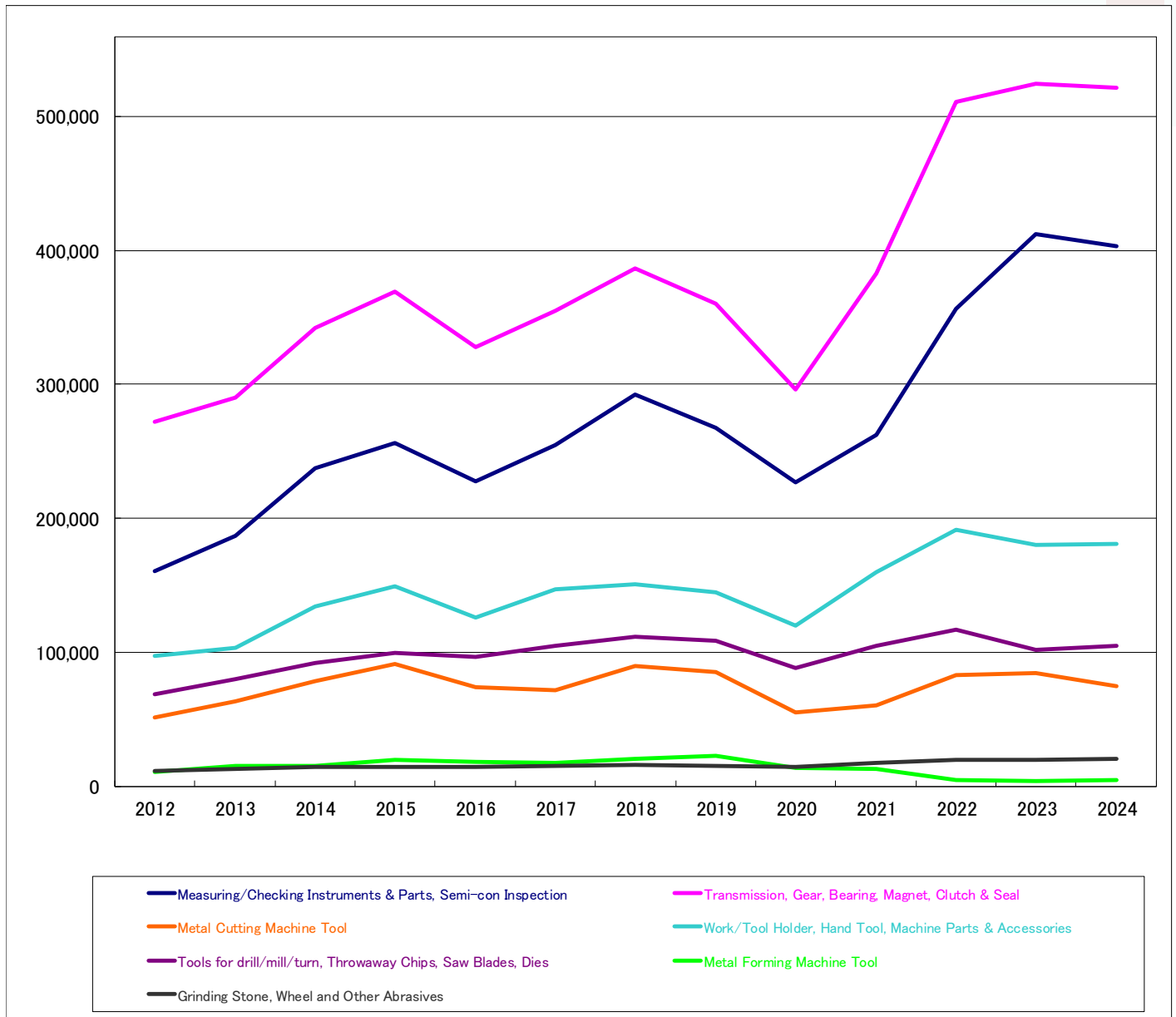
## Import of Machine Tools and Peripheral Products to Japan

- Prepared by Japan Machine Tool Importers' Association -

(Million Yen)

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Measuring/Checking Instruments & Parts, Semi-con Inspection	160,881	186,930	237,113	256,177	227,646	254,541	292,728	267,854	226,924	261,937	356,784	412,278	403,573
Transmission, Gear, Bearing, Magnet, Clutch & Seal	272,039	290,433	342,178	369,624	328,090	355,253	386,568	360,531	296,327	382,891	510,738	524,680	521,578
Tools for drill/mill/turn, Throwing Chips, Saw Blades, Dies	68,790	79,735	92,165	99,502	96,476	105,096	111,523	108,418	88,517	104,582	117,103	101,957	104,399
Work/Tool Holder, Hand Tool, Machine Parts & Accessories	97,416	103,564	134,361	149,147	126,028	146,648	150,539	144,888	120,058	159,953	191,511	179,869	181,024
Grinding Stone, Wheel and Other Abrasives	11,184	13,061	14,435	14,551	14,141	15,355	15,836	15,299	14,162	17,021	19,312	19,598	20,298
Metal Cutting Machine Tool	51,123	63,013	78,094	91,570	74,185	71,751	89,810	85,099	54,681	59,931	83,071	84,561	74,572
Metal Forming Machine Tool	10,638	14,832	15,427	19,814	18,315	17,221	20,436	22,332	13,912	12,774	4,211	3,696	4,221

2024 =(Jan.,~Dec., 2024)



Source : Customs Clearance Record by Ministry of Finance

Note : Dry Etching Machines are excluded

# 日本工作機械輸入協会会員名簿 (正会員)

# Members' List (Regular members)

( ABC 順 )

( in alphabetical order )

1-Jan-25

	*	会 社 名	Company Name	TEL	FAX
1	M	愛知産業株式会社	Aichi Sangyo Co.,Ltd.	03-6800-1122	03-6800-2066
2	M	株式会社キャプテンインダストリーズ	Captain Industries,Inc..	03-5674-1161	03-5674-1190
3	M	株式会社シーケービー	CKB CORPORATION	03-3498-2131	03-3498-2356
4	M	DMG森精機株式会社	DMG MORI SEIKI CO.,LTD.	052-587-1835	052-587-1834
5	M	株式会社DOHO	DOHO Corporation	03-6670-3603	03-6670-3602
6	M	株式会社ユーロテクノ	EURO TECHNO INC.	03-3391-1311	03-3391-1310
7	M	藤田商事株式会社	FUJITA SHOJI CO.,LTD.	047-351-3341	047-351-2214
8	M	福田交易株式会社	Fukuda Corporation	03-5565-6811	03-5565-6816
9	M	GFマシニングソリューションズ株式会社	GF Machining Solutions Ltd.	045-450-1625	045-450-1529
10	M	グリーソンアジア株式会社	Gleason Asia Co., Ltd.	03-5560-2801	03-5560-2955
11	M	株式会社ゴショー	GOSHO Co., Ltd.	03-5911-6333	03-5911-8107
12	M	ハットジャパン株式会社	HAT JAPAN Co.,Ltd.	046-834-5540	046-834-5640
13	M	伊藤忠マシンテクノス株式会社	ITOCHU MACHINE-TECHNOS CORP.	03-3506-0725	03-3506-0720
14	M	株式会社兼松KGK	Kanematsu KGK Corp.	03-5579-5880	03-6271-0848
15	M	日本クリンゲルンベルグ株式会社	KLINGELNBERG Japan Ltd.	045-473-6061	045-473-6218
16	M	レイボルド株式会社	Leybold Co., Ltd.	03-3272-1861	03-3281-4490
17	M	NKワークス株式会社	NK WORKS CO., LTD.	03-3864-5411	03-3864-6752
18	M	ライスハウアー株式会社	Reishauer KK	045-476-5833	045-476-5822
19	M	株式会社エスアンドエフ	S & F Inc.	03-5714-5050	03-5714-5066
20	M	シュンク・ジャパン株式会社	SCHUNK Intec K.K.	03-6451-4321	03-6451-4327
21	M	株式会社エス・ティー・シー	Swiss Technology Co., Ltd.	042-850-8624	042-850-9304
22	M	株式会社高田商会	TAKATA & CO., LTD.	03-3254-2681	03-3252-2865
23	M	竹田商事株式会社	TAKEDA TRADE Co.,Ltd.	06-6441-1503	06-6441-1916
24	M	株式会社TMW	TMW CO.,LTD.	0587-32-6281	0587-21-2800
25	M	ユナイテッドグラインディング株式会社	United Grinding Japan K.K.	0566-71-1666	0566-71-1668
26	M	フォルマー・ジャパン株式会社	VOLLMER JAPAN CORP.	048-640-6363	048-640-6330
27	M	YKT株式会社	YKT CORPORATION	03-3467-1251	03-3485-7990
28	T	ブラザー・スイスループ・ジャパン株式会社	Blaser Swisslube Japan Co.,Ltd.	052-750-7560	052-750-7561
29	T	bpジャパン株式会社	bp Japan K.K.	03-5719-7210	03-5435-2273
30	T	株式会社Cominix	Cominix CO.,LTD.	06-7663-8210	06-7663-8211
31	T	COYO株式会社	COYO Precision Co., Ltd.	0587-50-8185	0587-50-8186
32	T	ダイナミックツール株式会社	DYNAMIC TOOLS CORPORATION	0774-98-0518	0774-98-0558
33	T	株式会社エロワ日本	EROWA NIPPON Ltd.	03-3437-0331	03-3437-0353
34	T	フックスジャパン株式会社	FUCHS JAPAN LTD.	03-3436-8303	03-3436-8301
35	T	フジBC技研株式会社	FUJI BC ENGINEERING CO., LTD	052-819-5411	052-819-5410
36	T	ハインブッフ・ジャパン株式会社	HAINBUCH Japan K.K.	052-485-4981	052-485-4982
37	T	ハイウィン株式会社	HIWIN CORPORATION	078-262-5413	078-262-5686
38	T	株式会社イノテック	INNOTECH Co.,Ltd.	086-201-3206	086-201-2933
39	T	株式会社IZUSHI	IZUSHI Co., Ltd.	075-761-1230	075-761-1239
40	T	株式会社京二	Kyoni co., ltd	03-3264-5151	03-3264-6965
41	T	株式会社ムラキ	MURAKI LTD.	03-3273-7511	03-3281-2243
42	T	日機株式会社	NIKKI TRADING CORP.	06-6225-2855	06-6225-2856
43	T	日本シュネーベルガー株式会社	Nippon SCHNEEBERGER KK	03-6435-7474	03-6435-7475
44	T	株式会社ノア	NOAH CORPORATION	03-3845-0811	03-3845-0814
45	T	レゴフィックスジャパン株式会社	REGO-FIX JAPAN K.K.	03-6384-0565	
46	T	株式会社ライノス	Rhinos Co., Ltd.	06-6766-7770	06-6766-7778
47	T	リタル株式会社	Rittal K.K.	0120-998-631	045-478-6880
48	T	サンドビック株式会社	SANDVIK K.K.	052-433-2551	
49	T	シーメンス株式会社	Siemens K.K.	03-3493-7325	03-3493-7433
50	T	SMW-AUTOBLOK株式会社	SMW-AUTOBLOK JAPAN INC.	052-504-0203	052-504-0205
51	T	ツールドインターナショナル株式会社	TOOL de INTERNATIONAL CO.,LTD.	03-3427-7937	03-3427-7938
52	T	株式会社東陽	TOYO CORPORATION	0566-23-2030	0566-23-2271
53	T	トランザーフィルター日本株式会社	Transor Filter Japan Co.,Ltd.	03-6423-1544	03-6423-1554
54	R	飯田電機工業株式会社	IIDA Electrical Works Co., Ltd.	03-3409-3331	03-3409-3827
55	R	三宝精機工業株式会社	SANPO SEIKI CO., LTD.	045-822-3561	045-824-0151

## 日本工作機械輸入協会会員名簿 (賛助会員)

## Members' List (Supporting members)

56	S	有限会社デュブリン・ジャパン・リミテッド	DEUBLIN JAPAN LTD.	072-757-0099	072-757-0120
57	S	ファナック株式会社	FANUC CORPORATION	0555-84-5555	0555-84-6660
58	S	二村機器株式会社	FUTAMURA MACHINES & TOOLS CO.,LTD.	052-411-1196	052-412-8882
59	S	ジー・エヌ・エス株式会社	GNS Co.,LTD.	052-908-3777	052-822-8282
60	S	ハイデンハイン株式会社	HEIDENHAIN	03-3234-7783	03-3262-2483
61	S	株式会社北村製作所	KITAMURA MACHINE WORKS CO.,LTD.	03-3625-3628	03-3624-1849
62	S	株式会社日新	NISSIN CORPORATION	03-3238-6502	03-3238-6508
63	S	布目電機株式会社	NUNOME ELECTRIC Co., Ltd.	052-301-6851	052-301-6655
64	S	S.P.ビームス株式会社	S.P.BEAM'S CO.,LTD.	03-5207-6493	03-3252-5668
65	S	ワールドインシュアランスエージェンシー株式会社	World Insurance Agency Corp.	03-3273-6541	03-3273-6588
66	S	株式会社ヤマザキ工業	Yamazaki Kogyo Co., Ltd.	03-5305-5091	03-5305-5092

## 日本工作機械輸入協会会員名簿 (名誉会員)

## Members' List (Honorary members)

67	H	英国大使館 商務部	Commercial Department, British Embassy	03-5211-1100	03-3265-5580
68	H	カナダ大使館 商務部	Embassy of Canada to Japan, Commercial Division	03-5412-6200	03-5412-6254
69	H	フランス大使館 貿易投資部	Business France, Embassy of France	03-5798-6079	03-5798-6081
70	H	ドイツ連邦共和国大使館 経済部	Economic Department, Embassy of Germany	03-5791-7700	03-5791-7746
71	H	在日ドイツ商工会議所	German Chamber of Commerce and Industry in Japan	03-5276-9811	03-6745-8638
72	H	イタリア大使館 貿易促進部	Italian Trade Agency	03-3475-1401	03-3475-1440
73	H	スペイン大使館 商務部	Economic and Commercial Office, Embassy of Spain	03-3583-8531	03-3582-8627
74	H	スイス大使館 スイス・ビジネス・ハブ	Swiss Business Hub Japan	03-5449-8400	03-3473-6090
75	H	台湾機械工業同業公会	TAIWAN ASSOCIATION OF MACHINERY INDUSTRY	03-3434-8248	03-3432-4500
76	H	台湾貿易センター 東京事務所	Taiwan Trade Center	03-3514-4700	03-3514-4707
77	H	アメリカ合衆国大使館 商務部	Embassy of the United States of America	03-3224-5074	03-3224-6074

\* M 正会員、機械部会員  
T 正会員、工具・機器部会員  
R 正会員、メンテナンス部会員  
S 賛助会員  
H 名誉会員

Regular members, Machinery Division  
Regular members, Tool & Accessory Division  
Regular members, Maintenance Division  
Supporting members  
Honorary members

**JMTIA NEWS**

**No.220 February,2025**



## **日本工作機械輸入協会**

〒105-0001 東京都港区虎ノ門1-2-18 虎ノ門興業ビル  
1-2-18 Toranomom, Minato-ku, Tokyo, Japan  
TEL:03-3501-5030 FAX:03-3501-5040